Ն 5815

1904 ՅՈՒԼԻՍ 3 ՇԱԲԱԹ ԷՐԹԷՍԻ — 1322 ԹԷՄՈՒԶ 3 — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՕԼՆԷ

20 ԲԱՌ

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՌ

1877 ՕԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸԶ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻԽՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتیاز: جیوەلکیان — ԵԷԿՎՄԻ ԿԱՋԷԹԱ — جریدهٔ شرقیه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسیس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
FONDÉ EN 1877

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

	12 ամիսէ	6 ամիսէ	3 ամիսէ
ՍԹԱՆԸՕԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԸ	150 »	80 »	45 »

Մէկհատիւ 20 ղ. տառն

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆՈՒԹԼԱՐԸ

Լիւնէի, Շնէի վէ Յիւնէի տարիքէ ղ. 5
Կիւնէի տարիքէ տարբերբ » 3

Իտարէխանէի Սթանպոլտա Գապը Ալի ճատաէթինէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպատասընտա տբր։ Գիւանգիւլի մէվատա հաղգընտա կազէթանըն տարիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։
Մէվատաը նաքիյա տարիր պէնալէր մէճմանէն գապաղ օլունճաղ վէ տէրճ օլունմայանճաղ էվրաղ իտաէ օլունմայանճաղ։

ԿԻՒՆԼԻԽԻ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ ԱՀՎԱԼԻ

Լիւսեանկատա իշար օլընաբզընտա. զարէն, Ճաբօն տաքէրի՝ չէհրը մէգքիւրտէն 8 միլ մէսաֆէտէ քեսին Շուլան նամ մահալտէ թօբլանմըշ տբր։ Ճաբօնլըլար՝ Թանթաքէ նէհրի տահիլէրի իւզէրինտէ վէԳօլիթաուն ճիվարընտա խաթիհքեամլար ինշա էյլէմիշլէր տիր։ Պէօյիւք պիր մուհարէպէ վուգուընա պէքլէնմէքտէ տիր։

Թօքիօտան իշար օլընաբզընա կէօրէ, Ճաբօն հարպիյէ նէզարէթի՝ Վլատիվօսթօգ գարէզը հարէքէթը հարպիյէ իճրասընա տաիր օլան էսկի բանը թաթպիզէ գարտար վէրմիշ տիր։ Պու մինտա սէպէբլէ մէգքիւր լիմանա հիւճում իչին Բօսիէթ քէօրֆէզինէ Ճաբօն հիւքիմէթի թարաֆընտան տտաքիրը քեսֆիյէ իխրաճիտիւրէք, տէնիպէն վուգու պուլան Թբ տաթէչի իլէ պէրտպէր գարտան Վլատիվօսթօգ իւզէրինէ եիրիմկէ մէճպուր իտիլէէք տիր։

Սոն տէֆա օլարագ Բօրթ-Արթիւր իւզէրինէ վուգու պուլան հիւճում էսնասընտա Ճաբօն գօլ օրտուսը՝ մարէշալ Օյամանը գօմանտասընտա պուլընմագտա իտի։

Ժէնէրալ Ֆօկ՝ մէգքիւր չէհրէն պիր խուրուճ հարէքէթի իճրա իտէրէք, Ճաբօն տաքէրինի պիր գաչ քիլոմէթրօ մէսաֆէյէ գատար թատագիպ էյլէմիշ տիր։ Ճաբօնլըլարը զայիֆը քիւլիյէթլի տիր։

Ամիրալ Սգրիալօֆը Բօրթ-Արթիւրտէ պուլունընդը՝ պու քէրրէ Չիֆուտան ալընան պիր գրթա թէլէկրաֆա թէէմին իտիլմէքտէ տիր։ Ամիրալ «Միւլազիմ Պօրօգօֆ» ադ էֆինէսինէ բաքիպէն չէհրը մէգքիւրէ միվատէլէթ իթմիշ տիր։

«Էսթիէկլը» նամ ինկիլիզ զրհլըբը՝ նիուչուանկ չէհրինէ պիր միֆրէզէ պահրիյէ տաքէրի չըգարմըշ տբր։ Շէհրը մէգքիւրտէ էհէմիյէթսիզ պիր միֆրէզէ Ճաբօն տաքէրի մէվճուտ տբր։

Պիր մինպար մէվսուգտէն իշար օլունաբզընա կէօրէ, Բուսիա հիւքիմէթի՝ պազը թատատիլաթ իլէ Ալէման կէօմրիւք թարիֆէլարընը գապաղ իտէճէք տիր։ Բուսիանընն մալիյէ նազարը սապտը Մ. տը Վիթէ՝ էլէկամ նոր Տըրընէյտ գօնթ տը Պիւլօվ նէզտինտէ իգամէթ էյլէմէքտէ տիր։

Սէուլման ալընան խապէրլէրէ նազարէն, Ճաբօնլը՝Գօրէալըլարընն մուխալէֆէթինէ գարշը Զէմալբօտա պայրագ ալքմիշլէր տիր։

Բօրթ-Արթիւրինէթրաֆընտա հէր թարաֆտան չէտիա մուհարէպէլէր վուգուա կէլմէքտէ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Սէլամլըգ տլայը տիւն Համիտիյէ ճամիինտէ իճրա պույրումը տբր։

Բէսմը ՝մէկքիւրը Թէմաղա իթմէք իւզրէ տարէրի մէգքիւրէտէ Հապէշ հէյէթը մախսուսէսի բէխի ժէնէրալ Մաշաշա իլէ մայէթի, Իրան սէֆիրի վէ սէր Թերճէմանը վէ Իրանըն Թիֆլիս ժէնէրալ գօնսօլօսը, Ամէրիգա վէ Շուէտ-Նորվէկիա սէֆիրլէրի վէ սէր Թերճէմանլարը, Ֆրանսա սէֆարէթի մայէթ վաբօրը գօմանտանը վէ զէվճէսի վէ մախտումը, Անսալտօ ֆապրիգասը վէքիլի Մ. Պոմիրինի վէ պիրտաէրի, Պուլկարիսթան գաբու քէմխիտասը վէ Մանասթը Թիւճճար վէքիլի իլէ Պուլկարիսթանընն բօսթա վէ Թէլէկրաֆ միւտիրի Սթօեանովիչ էֆ. վէ սէտտ իւզէրինտէ տախի սէֆարէլէրտէն Թավսիյէ իլէ կէլմիշ օլան 54 գատար միլէթէրան հազրը պուլունը գ, լազըմ կէլէնլէր պիվասրթա իլիթիֆաթը Շահանէյէ նամի օլմուշլար տբր։

ՐԷՍՄԻ.— Տիւնքի ճումատա կիւնիւ Սէլամլըգ բէսմը ալիսինտէն սոնրա չատան պուլրլան միւսատէի Սէնիյէի հազրէթը Բատիշահի իւզէրինէ Իրան սէֆիրը քեպիրի էրքա իտա տէվլէ ճէնապը էյրէֆ բէյնս Միրզա Ռիզա Խան հազրէթլէրի՝ սուրէթը զայրը բէսմիյէտ հուզուրը չէվքէթմէվֆուրը հազրէթը Թահատրիտ չէրէֆը մէսուլա նամի օլմուշ տբր։

—Հապէշ իմբերաթօրը Մէնէլիք հազրէթլէրի Թարաֆընտան, հէյէթը մախսուսէնին Տէրասատէթտէ պուլունտրգլարը էսնատէ օթուրտգլարը խաս Աբը արապարը ֆայթօնճլարընա ալթուն միտալլար վէրիլմիշ տիր։

—Ճունիս 26 Թարիխիյէ Դարամանտան եազըլյոր.

Ախիրէն Ալէմանիատան ճէյպ օլընան սոն սիսթէմէ լոգոմոթիֆէրին տերտէսթը իքմալ պուլունմագտա օլան Պաղտատ խաթթընը իլգ գըսմընտա պու կիւն սիրաթ թէճրիպէլէրի իճրա իտիլմիշ տիր։ Թէճրիպէ՝ «Պաղտատ»նամընտա քի լոգոմոթիֆին սատատա 150 քիլոմէթրօ մէսաֆէյի գաթ իտէպիլմիկի՝ հէր քէս թարաֆընտան քէմալը հարէթէլէ կէօրիւնմիշ տիր։ Պու լոգոմոթիֆլէր՝ Գոնեա-Էրէյլի զըսմընը իքմալինի միւթագրգ կիտիպ կէլէճէք եօլը սիրաթ գաթարլարը իչիւն զուլանընլաճագ տբր։ Գոնեա-Էրէյլի խաթթընը կէչտիկի վասի վէ միւնգիթ օվալարը արթգ չիմ տիտէն սոնրա պիր ալթուն եուվասը մէնզարէսինի ալաճագ տբր։

Պաղտատ չըմէնաքիէրի կիպի միւհիմմ պիր խաթթը էհէմմիյէթ վէ ֆայտէլէրինի իտարաք իտէն մահալլի էհալիսի թարաֆընտան հէր ան ու զէման տուսի հազրէթը Բատիշահի եատ իտիլմէքտէ տիր։

—Իթալիայրընն էօնէլ ալընմագ իւզրէ Թիճարէթ Դանունընա իլավէ իտիլճէք մատատէլէր իլէ իճրա օլունաճագ Թատիլաթ հագդընտա Շուրաի Տէվլէթճէ ճերէյան իտէճէք միւզաքէրէտէ հազրը պուլընմագ իւզրէ, պու իչէ վուգուքը թամմը օլան պիր գաթը՝ տտիրէի միւզարէլէյայա կէօնտէրիլմէսի՝ Ալիյէ նէզարէթինէ իշար օլունմըշ տբր։

—Օսմանը Պանգասը մուտիրը ումումիսի Մ. Տրքէ՝ տիւն Շարգ Սիւրաթ գաթարըյլա Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Ուրլա գասապասը Խրիսթիյան միլէթէպերանընտան պէրի հազդընտա Թէհտիտաթտա պուլընարը՝ խապէր ալընան Սթամօլաքի խսմինտէ պիր չախս հիւքիմէթը մահալլիյէճէ աէրտէսթ ու Թէվգիֆ օլունարը կիգի, 2-3 քիշիտէն իպարէթ ըէֆիգէլէրինին տէ արանտարը իչիտիլմիշ տիր։

—Ումում Թօրբիտօ սթիմպօթը Հիւմայունլարընտա իսթիխամլարը իրատէի Սէնիյէ իգթիզասընտան օլան 30 Ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը մաքինիսթէն չիմտիլիք 4 մաքինիսթին Արմսթրօնկ ֆապրիգասընտան ճէլպիյէ գոնթրաթօլարընն Թանզիմ վէ իթասը՝ չէրէֆսուտուր պույրլան իրատէի Սէնիյէ հիւքմինտէն օլմաղա, մէգքիւր չարխճլարտան իքիսինին «Ակրակօթ» վէ «Ագհիսար» Թօրբիտօ քեչէրլէրինտէ մուալիմ սըքիթլյա իսթիխամլարընա գարար վէրիլմիշ, վէ Արմսթրօնկ ֆապրիգասընտա միւսթահտ վէ միւգթէտիր մաքինիսթլէրտէն 4 գաթըն ինթիխապ վէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ պուլընարգլարը իչիտիլմիշ տիր։

—Օսմանը վէ Պուլկար հուտուտընա եազըն մահալլէրտէ պու տէֆա տախի երքէք վէ գասրն պիր չօգ Պուլկար սիլէսի կէլէրէք, վէ հիւքիմէթը Սէնիյէնին Թահթը հրմայէսինէ իլթիճա իտէրէք, քէնտիլէրինին էսկի եէրլէրինէ իսքեան թարիմլէրէրինի մահալլի գօմանտանլըզընտան իսթիրհամ իթմէլէրիյլէ, էֆրասը մէրգումէնին գապաղլէրիյլէ էսկի եէրլէրինէ իսքեան իթմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրլըմշ տբր։

—Կէչէնլէրտէ Միտիլիտ ագտը իճթիմա իտէն Միտիլի Պանգասը հիսէտարանը Թարաֆընտան պանգայա մէրպութ պուլունան Կուրճի վաբօր չիրքէթի հիսապաթընը Թէսվիյէ սէյէ չիրքէթին լաղվընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Եէքաիկէրինի միւթագրգ չու սօն զէմանլարտա Կուրճի վաբօրլարընը տիւչար օլուզը գաղալար՝ չիրքէթին լաղվընը մուճիգ օվմուշ տբր։ Չիրքէթին Թէսվիյէի հիսապ մուամէլէսի՝ Միտիլի Պանգասը հէյէթը իտարէսինէ իհալէ իտիլմիշ տիր։

—Մանասթը վիլայէթինտէ վագը Օվբի գազասը տախիլինտէ կէչէն սէնէ խանէլերի խարապ օլանլարը վագըմ կէչիրմէքտիզին ինչասը իչիւն իգթիզա իտէն ագչէնին իգրապը վէ գազաի մէգքիւր իլէ ճիվար գարիյէլերի չիֆթճիլերինէ զախիրէ Թէվզի վէ ութասը խրէսուսընա Բումիլի վիլայէթը միւֆէթթիշլիկ Թարաֆընտան վուգու պուլան արգ ու իսթիյզան իւզէրինէ իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տբր։

—Մէքթէպը Սէնայի Թալէպէսի պու քէրրէ տախի նէվճճատ պիր հարման մաքինասը իմալ էյլէմիշէր տիր։ Պու մաքինա էվրօբա ֆապրիգալարընա գաթ գաթ ֆիրիզ պիր սուրէթտտ եաբըլմըշ տբր։ Իւզէրինտէ «Մէքթէպը Սէնայի Շահանէ մամուլաթը» իպարէսի մէվճուտ տբր։ Մաքինանը զարիֆլիկի վէ մէթանէթի միւքեմմէլ օլուպ, պայրագալրա թէզէին իտիլտիկի հալտէ ուրագա իլէ Հալգալը Զրաաթ մէքթէպինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

— Ֆրանսըզլարը միլլի եօրթուսը մինուսէպէթիյէ էվվէլքի սապահ Պէյօղլու սէֆարէթխանէսինտէ 20 քիշիլիք պիր զիյաֆէթ վէրիլմիշ վէ պունտա Ֆրանսա թէպասը միւթէպերանը, էզճիմիզ Օսմանը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Մ. Տրքէ՝ տիւն Շարգ Սիւրաթ գաթարըյլա Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Ուրլա գասապասը Խրիսթիյան միլէթէպերանընտան պէրի հազդընտա թէհտիտաթտա պուլընարը՝ խապէր ալընան Սթամօլաքի խսմինտէ պիր չախս հիւքիմէթը մահալլիյէճէ աէրտէսթ ու Թէվգիֆ օլունարը կիգի, 2-3 քիշիտէն իպարէթ ըէֆիգէլէրինին տէ արանտարը իչիտիլմիշ տիր։

—Ումում Թօրբիտօ սթիմպօթը Հիւմայունլարընտա իսթիխամլարը իրատէի Սէնիյէ իգթիզասընտան օլան 30 Ինկիլիզ վէ Ամէրիգալը մաքինիսթէն չիմտիլիք 4 մաքինիսթին Արմսթրօնկ ֆապրիգասընտան ճէլպիյէ գոնթրաթօլարընն Թանզիմ վէ իթասը՝ չէրէֆսուտուր պույրլան իրատէի Սէնիյէ հիւքմինտէն օլմաղա, մէգքիւր չարխճլարտան իքիսինին «Ակրակօթ» վէ «Ագհիսար» Թօրբիտօ քեչէրլէրինտէ մուալիմ սըքիթլյա իսթիխամլարընա գարար վէրիլմիշ, վէ Արմսթրօնկ ֆապրիգասընտա միւսթահտ վէ միւգթէտիր մաքինիսթլէրտէն 4 գաթըն ինթիխապ վէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ պուլընարգլարը իչիտիլմիշ տիր։

—Օսմանը վէ Պուլկար հուտուտընա եազըն մահալլէրտէ պու տէֆա տախի երքէք վէ գասրն պիր չօգ Պուլկար սիլէսի կէլէրէք, վէ հիւքիմէթը Սէնիյէնին Թահթը հրմայէսինէ իլթիճա իտէրէք, քէնտիլէրինին էսկի եէրլէրինէ իսքեան թարիմլէրէրինի մահալլի գօմանտանլըզընտան իսթիրհամ իթմէլէրիյլէ, էֆրասը մէրգումէնին գապաղլէրիյլէ էսկի եէրլէրինէ իսքեան իթմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլմըշ տբր։

—Մէքթէպը Սէնայի Թալէպէսի պու քէրրէ տախի նէվճճատ պիր հարման մաքինասը իմալ էյլէմիշէր տիր։ Պու մաքինա էվրօբա ֆապրիգալարընա գաթ գաթ ֆիրիզ պիր սուրէթտտ եաբըլմըշ տբր։ Իւզէրինտէ «Մէքթէպը Սէնայի Շահանէ մամուլաթը» իպարէսի մէվճուտ տբր։ Մաքինանը զարիֆլիկի վէ մէթանէթի միւքեմմէլ օլուպ, պայրագալրա թէզէին իտիլտիկի հալտէ ուրագա իլէ Հալգալը Զրաաթ մէքթէպինէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

— Ֆրանսըզլարը միլլի եօրթուսը մինուսէպէթիյէ էվվէլքի սապահ Պէյօղլու սէֆարէթխանէսինտէ 20 քիշիլիք պիր զիյաֆէթ վէրիլմիշ վէ պունտա Ֆրանսա թէպասը միւթէպերանը, էզճիմիզ Օսմանը Պանգասը միւտիրը ումումիսի Մ. Տրքէ՝ տիւն Շարգ Սիւրաթ գաթարըյլա Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Զօրումատա հէր սէնէ մայիսին Չինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն 15 կիւն տէվամ իթմէք իւզրէ պիր բանիր քիւչատը գարարկիր օլմուշ տբր։

—Թասատիգ խարճընտան միւսթէնա ԹուԹուան մէմուրիյինը միւլքիյէ վէ մալիյէ քէֆալէթնամէլէրինտէն խատէմ խարճը նամըյլա բարա ալընմամասը գարարկիր օլմուշ տբր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ԱԺԱՆՍ ՏՐ. ԳՕՆՍԹԱՆԹԻՆՕՒԼԸՆ ՊՈՒՌ ԿԻՒՆ

Էօյլէն վագը մաթպատրգա թէպլիղ իթարկի թէլէկրաֆլար տբր.

ԲԷԹԷՐՍԲՈՒՐԳ 15 յուլիս։— Ճուլիս 10 իւլ 11 տարասը կէճէսի Ճաբօնլըլար Թարաֆընտան Բօրթ-Արթիւր ալէյհինտէ վուգու պույան հիւճում ու Թատրրուզ հագգընտա հէնուզ հիչ պիր Թաֆսիլաթ վիւրուտ իթմէմիշ տիր։

Եուլընըզ «Նովոյէ Վրէմիա» կազէթասընը Լիւսեանկատան ալտըգը պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, մէգքիւր հիւճում բարտագ պիր սուրէթտ կէրի բիւսկիւրտիլմիշ վէ պատէհու ժէնէրալ Ֆոգ՝ տիւշմանը նանգուտլինկէ գատար թատագիպ էյլէմիշ տիր։ Պու մուհարէպէտէ Ճաբօնլըլարը զայիֆը չօգ պէօյիւք օլմուշ տբր։ Բուսլարը տախի մէգքիւր մուհարէպէտէ 1000 գատար մագթուլ վէ մէճրուհը օլմուշ տբր։

ԹՕՔԻՕ 15 յուլիս (ռէսմի).— Էվրօբատա նէյը օլունան վէ յուլիսին 11ինճի կէճէքի հիւճումտա Ճաբօնլըլարը 30000 գատար նուֆուս զայիֆը ալա կէրի բիւսկիւրտիլիքլէրինէ տաիր օլան հավատիսին տալու էսասը օլմաբզը խապէր վէրիլիյօր։

Իլավէթէն պէյան օլունաբզընա կէօրէ, յուլիսին 11ինճի կէճէսի ֆիլհագիգա Ճաբօնլըլար Թարաֆընտան Բուս մէվգիլարը ալէյհինէ ճիտատ պիր հիւճում վուգու պուլմուշ տբր։

ԲԷԹԷՐՍԲՈՒՐԳ 15 յուլիս.— Ճուլիսին 14 Թարիխի իլէ Մուգտէնտէն «Աժանս Թէլէկրաֆիգ Բիւսէ» պէրը վէճճը աթի իչար օլունըյօր։

«Պուրայա վարիա օլան մալիւմաթա նազարէն, պու այրն 3 վէ 4ինտէ Բուսլար՝ Բօրթ-Արթիւր գուրպինտէ միւտաֆաա խաթթընը ատ ճէնահը ալէյհինէ հիւճում իթմիշլէր, օրատա Ճաբօնլըլարը կէրի բիւսկիւրթմիշլէր վէ Լուգանթան վատիսի ֆէլ տահիլի զապթ ու իչզալ էյլէմիշլէր տիր։

«Պու մուհարեպէլէրտէ Բուսլար զայիֆը չօգ օլմամըշ տբր։ Զին մէնպարնատան վարիա օլան մալիւմաթա նազարէն, Ճաբօնլըլարընն օ կիւնլէրտտ 2000 մագթուլ վէ մէճրուհը սլմուշ տբր։

«Ճաբօնլըլար՝ Բօրթ-Արթիւր ալէյհինտէքի մուամէլէլէրինին պայլանկըճընտան չիմտիյէ գատար գաթի հիչ պիր նէթիյէ էլտէ իտէմէմիշլէր տիր։»

Ժէնէրալ Սախարօֆ՝ էրքանը հարպիյէ ումումիյէյէ պէրվէճճը աթի պիր Թէլէկրաֆ քէշիտէ իթմիշ տիր։

«Յուլիսին 13ինտէ Թանճիա-Բուճա գուրպինտէ Բուս իլէ Ճաբօն ասքերի արասընտա պիր միւսատէմէ գուգու պուլմուշ վէ պու միւսատէմէ 43 տագիգա տէվամ իթմիշ տիր։ Ճաբօնլըլար կէրի չէքիլմէյէ մէճպուր օլմուշլար տբր։

«Ժէնէրալ Բրընէդամբի՝ պաճաղընտան պիր Թիֆէնք գուրշունը իլէ եարալանմըշ տբր։ Պունտան մատատա պիզտէն պիր զապթ Թէլէֆ օլմուշ, տիկէր պիր չօգ զապթաթ վէ 13 նէֆէր եարալանմըշ տբր։»

Մէշհուր Բուս գալէմ տահիպի Անթուան Զէչօֆ՝ պու կէճէ Պոտէնվէյլերտտ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԼՕՆՏՐԱ 15 յուլիս.— Մէճլիսը մէպուսան՝ հարպիյէ պիւտժէսինի միւզաքերէ իթմէքտտ օլուպ, հարպիյէ նազրը Մ. Արնօլտ Ֆորսթէր՝ օրտու Թէշքիլաթը հազրէսինին ինկիլթէրա իհթիյաճաթընա մուվաֆրգ օլմատրգընը պէյան իթմիշ տիր։ Իւ սէնէլիք խրատէթը ասքերիյէ ուսուլի՝ «բրաթիգ» օլմատրգընտան, ֆէսխ իտիլճէքտիր։ Պատէհու նազրը միւշարէլէյհ՝ մէսարիֆը ասքերիյէնին Թագլիլի լիւզումընը տերմիյան իթմիշ, վէ «միվիս» ուսուլի իշիւն սէլահիյէթը Թամմ (գարթ պլանշ) Թալէպ իթմիշ տիր։

Մ. Դամբֆպէլ-Պանդրման տախի իրատը մէգալ իտէրէք, հարպիյէ նազրընը՝ մէճպուրի խրտէթը ասքերիյէ լայիհասընը Թերբ իթմէնի կէօրաիկինէ պէյանը մէճմունիյէթ իթմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ՖՈՒՐՆԻԷ

ԲԱՐԻԶ 15 յուլիս (Ռէսմի).— Ճաբօնլըլար՝ պիրա մուհարէպէ վէ Բուսլար՝ Նիուչուանկը պօլիթթրգտան սօնրա չէհրը մէգքիւրէ տախիլ օլմուշլար տբր։

Հայլէնկ իլէ Թաշիքիատա պէօյիւք պիր մուհարէպէ մուհագգագ օլուպ, օրատա Ճաբօնլըլար՝ գուվվէթլի խսթիհքեամլար եարբյորլար։

Բէք չէտիա պիր սըճագ տէվամ իտիյօր։

ԼՕՆՏՐԱ 15 յուլիս։— Թօքիօտան վարիտ օլան Թէլէկրաֆլարընն վերտիկի խապէրէ կէօրէ, Վլատիվօսթօգ ալէյհինտէքի ամէլիյաթ՝ օ գուատոս այընն իւք կիւնլէրինտէ պայլայաճագ տբր։

Բուս էսքիրլէրի՝ չիմտի Մաճիւրիանատա հատաս իտիլմիշլէր տիր։

ՐՕՄԱ 15 յուլիս։—Աւսթրիա իլէ Իթալիա արասընտաքի Քիճարէթ միւզաքերաթը՝ միւսատա պիր սուրէթ քէսպ իթմիշ տիր։

ԱԺԱՆՍ ՆԱՍԻՕՆԱԼ

ԼՕՆՏՐԱ 15 յուլիս.—Թօքիօտան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆ՝ Նիուչուանկէն զապթ ու իչզալինի բէտտին Թէէլիտ իտիյօր։ Բուսլար հիչ պիր մուգավէմէթ պուլընմամըշլար տբր։ Թաշքիքատա 35000 էֆրասը ճէմ ու Թահնիտ իթմիշ օլան ժէնէրալ Գուրօրաթքին՝ պու մէվզէի Թէրքիթմիշ վէ Հայլէնկ Թարիգի իլէ չըմալա տօղրու չէքիլմիշ տիր։

Մարէշալ Օյամա՝ Բօրթ-Արթիւր ալէյհինտէքի ամէլիյաթընն ֆիրիլի գօմանտասընը տերէօռտ էյլէմիշ տիր։

Կէչէն բազար կիւնքի հիւճումտա, Բուսլար 1800 էֆրատ զայա իթմիշլէր իսէ տէ, Ճաբօնլըլար տտա պէօյիւք պիր զայիֆա տիւչար օլմուշլար տբր։ Թէէքիա օլունաբզընա կէօրէ, Ճաբօնլըլար՝ էվվէլճէ գազանմըշ օլուուգլարը պիր միւսթահքէմ մէվգէյը Թերք իթմէյէ մէճպուր օլմուշլար տբր։ Զէֆուտան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, տալը 12 վէ 13ինտէ միւհիմմ մուհարէպէլէր վուգու պուլմըշ օլուպ, պու մուհարէպէլէրին նէթիյէսի նէ օլաուղը մէճհուլ տբր։

ԲԷԹԷՐՍԲՈՒՐԳ 15 յուլիս. — Լիւսեանկատան վարիտ օլան պիր Թէլէկրաֆա կէօրէ, Ճաբօնլըլար՝ չէհրը մէգքիւրտէն 6 միլ մէսաֆէտէ Թօբլանըյօրլար վէ Գօչիսթաուն հէվալիսինտէ խաթիհքեամլար եարբյորլար։

ՍԷՆ-ՍԷՊԱՍԹԻԷՆ 15 յուլիս.—Սբանիանըն Բարզ սէֆիրի՝ պու կիւն Ֆրանսա իլէ միւնագբա ատանամէ հագգընտա խարիճիյէ նազրը Մ. Սանբաբօ իլէնուղուն միւատէթ միւլազաթիթմիշ տիր։

ԲԱԹՐԻԳԻԱՆԷ ՀԱՎԱՏԻՍԱԹը

Բաթրիգ Օրմանեան Աժեն. Տ. Մաղաքիա Օրբազան սազրէթլէրի վէ տիկէր ըուհանի մէնէտատան վէ ճիսմանի միւթէհայիրգան տիւն Թէքրար Գէյզունատաքի էատան մէքթէպինին իքմալը Թահսիլ իմ-

թիհանընտա հազրը պուլունմըշլար, վէ սիվալրերինէ ումումէն մուհիպը մէմնունիյէթ ճէվապլար ալմըշլար տըր։

——

Մուալիմինէ խանէ վէ մուավէնէթ սանտրը Հոգաբարձութիւնը կէլէճէք սալը կիւնու Գալաթա քիւլիսէսի Խորհրդարանընտա ազը իճթիմա իտէճէք տիր։

——

Մէքթէպը Միւլքիյէի Թըզպիյէի Շահանէ Թալէպէսինտէն Պազէճիքի Տիւզան Շահէնէճ. զայէթ բարլագ իմթիհանլար վերէրէք, «գլինիք» չիւպէսինէ կէչմիշ տիր։

——

Աղթամար վանքը իտարէսի մէսէլէսինի թէտղիգ իթմէք իչիւն Բաթրիգխանէ Թարաքճնտան թէչքիլ օլունան գոմիսիօն վէ Առաջն. Տեղապահ Բագրեւանդեան Տ. Սահակ Սրբազան պու կիւնլերտէ Վանատա Աղթամարա ազիմէթ իտէճէքլեր տիր։ Աղթամար Կաթողիկոսի Տեղապահը Տ. Արսէն վարդապետ ալէյհինէ թէչէքքի իտէն Տ. Դանիէլ վէ Տ. Եղնիկ վարդապետլեր Վանատա պուլունը, իքէն, Աղթամարա ավտէթ իմիշլեր իսէ տէ, Տ. Արսէն վարդապետ՝ պունլարատան Տ. Դանիէլ վարդապետի Աղթամար վանքընա գապալ իթմէմիշ օլուսղընատան, մումանիէյհ Տ. Եղնիկ վարդապետ՝ երնէ Վանա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

——

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի՝ կէլէճէք բազար երթէսի սապահըսը Իսկիւսար Մ. Խաչ քիլիսէսինէ պուլունարագ, քարոզ սէօյլէյէճէք տիր։ Տիւն Քարոզիչ Տ. Մկրտիչ Սրբազան՝ քիլիսէի մէզքիւր Թաղ. Խորհուրդընդն էսպապը իսթիքսընը անլամագ իչիւն պիճիւմէ ազասընը նէզտիրնէ տավէթ իթմիշ իսէ տէ, թէլեան իզզ. Բարթող էք.էն մասատա, պիճիւմէ ազասը պու տավէթէ իճապէթ իթմիշլեր վէ թէքմիշ էքքեար ու միթալէալարընը արզ ա իլղան էյլէմիշլեր տիր։ Տ. Մկրտիչ Եպիսկոպոս՝ իսթիքսընը կերի ալմագ իչիւն լազըմ կէլէն նախհալարը վերմիշ իսէտ, ազամ մումանիէյհիմ՝ ճէվապը գաթիւերինի եարընդի բազար կիւնու իթա իթմէկէ գարար վերմիշլեր տիր։ Բազար երթէսի կիւնու տէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինին օրատա հազրը պուլունաղը ենանատ իչպու իսթիքա իչինէ պիր գարարը գաթի վերիլմէսի վէ իսթիքա էսպապընդն օրթատան գաթէն գալարըլմասը մէմուլ արը։

——

Սիվաս Առաջնորդը Տ. Պետրոս Արքեպիսկոպոս՝ պիր այտան պերու Թոգատատա պուլունարը սէպէպլէ, յունիսին 6նը բազար կիւնի մումանիէյհ Սրբազանդն Նախագահութինը Թահթընատա մահալի մէքթէպ զինէթի իճրա օլունարագ, ազգարը թէվեճճիւհ իսէնլերէ պէյանը թէչէքքիւրլէ, տուսի հազրէթը Բահչահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ վէ ալգըշանմըշ արը։

Պատեհու չակիրատան Թարաքճնտան Թիւրքճէ, Էրմենիճէ մուհավէրէլէր գրատթ վէ նազմէլեր թէրէնիւմ օլունմըշ, վէ բիյանօ չալմագատքի Օրք. Ս. Իսթիւճեան, Ա. Տօտագեան, Մաչէան, Աւետիսեան վէ Գարամանեանդն կէսօթերարքլերի մէհարէթ վէ Օր. Մեղրիկ Տ. Ոսկի —7 եաղընատա— իլէ Օր. Ճանիկեան վէ Մակարեանդն Ֆրանսըզճա մանօլօգլարը, վէ Գ. Գ. Ա. Շալճեան, Բ. Դազանճեան վէ Ն. Գուլյումճեանդն Թիւրքճէ լիսանլա իյրատա իթթիքլերի մուհավէրէլեր վէ քեզա Օրք. Սիրվարտ Աբիկեան վէ Էֆթիք Գօլանճեանդն օգուտարգլարը ֆզգրալար Թահսին ու ազֆերինլերէ վէ ալգըշլարա մազհար օլմուշ տրը։

Պունլարը միւթեգրպ չակիրատանդն Վիճակայցլարը օգունմըշ, վէ պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իսէն 27 չակիրատանդն իսմլերի գրատթ օլունմըշ տրը։ Պունլար պէր վէճճը աթի տիր։

Պէզճեան մէքթէպինէն Գ. Գ. Կարապետ Տ. Մ. Աչեան, Յովհ. Մատթեան, Թորգոմ Խալիկեան, Կարապետ Պօյաճեան, Գեղամ Ըէիսեան, Հայկ Ըէիսեան, Ռուբէն Տ. Միքայէլեան, Արմենակ Տէր-Յակոբեան, Յարութիւն Աբիկեան, Գրիգոր Տաքէսեան, Վահան Ճէվահիրճեան, Թորգամ Զանանեան, Կարապետ Զէօմէքճեան։

Լուսաւորչեան գըզլար մէքթէպինէն Օրք. Անիկ Տոտագեան, Հայկանոյշ Ճանիկեան, Մաքրուհի Սարգիսեան, Նուարդ Գօզճեան, Պայծառ Յակոբեան, Արչակուհի Մակարեան, Օլկա Աղնաւորեան Նուարդ Գարեգինեան, Վարդանոյշ Յակոբեան, Նազէնի Թաթարեան, Եւտոքիա Գօզճեան, Սիրվարդ Աբիկեան։ Իսկ Աղջկանց Լրացուցիչ դասընացքէն՝ Օրք. Մաքրուհի Էնֆիյէճեան, Գոհարիկ Իսրայէլեան, Արմենուհի Թանթաճեան, Աղանի Աւետիսեան, Գալեանէ Նահապետեան, Տիգրանուհի Փափազեան, Սրբուհի Աւետիսեան, Արուսեակ Սալլեան,

Էն սոնրա Բաթրիգ Սրբազան մագամա մինասպա պիր գալ սէօղլեր սէօյլէտիքճէն վէ լազըմ կէլէնլերի Թէչվիգ էյլէտիքճէն սոնրա, Զաթը հազրէթը Բահչահի իչիւն տուա վէ Թէմէննիյաթատա պուլընմըշ արը։

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆՏԷ

ՓԻԼԻ ԶԻՅԱՐԷԹԻՆՏԷՆ ՍՕՆՐԱ.— ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ԱԼԵՄԱՆ ՀԱՔԷՄ ՄՈՒԱՀԷՏԷՍԻ.— ԳՕՆԿՕ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ԱԼԵՄԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ.

Հաֆթանդն բօլիթիգաճա է'ն պէօյիւք սիյասի վգաւալարտան պիրի տէ՝ Ինկիլթէրա գրալընդն Փիլի զիյարէթինէն սոնրա, պու զիյարէթին նէթիյէսի օլմագ իւզրէ, գուվզհարը թէվեճճիւհ իսէնլերէ պէյանը թէչէքքիւրլէ, տուսի հազրէթը Բահչահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ վէ ալգըշանմըշ արը։

Պատեհու չակիրատան Թարաքճնտան Թիւրքճէ, Էրմենիճէ մուհավէրէլէր գրատթ վէ նազմէլեր թէրէնիւմ օլունմըշ, վէ բիյանօ չալմագատքի Օրք. Ս. Իսթիւճեան, Ա. Տօտագեան, Մաչէան, Աւետիսեան վէ Գարամանեանդն կէսօթերարքլերի մէհարէթ վէ Օր. Մեղրիկ Տ. Ոսկի —7 եաղընատա— իլէ Օր. Ճանիկեան վէ Մակարեանդն Ֆրանսըզճա մանօլօգլարը, վէ Գ. Գ. Ա. Շալճեան, Բ. Դազանճեան վէ Ն. Գուլյումճեանդն Թիւրքճէ լիսանլա իյրատա իթթիքլերի մուհավէրէլեր վէ քեզա Օրք. Սիրվարտ Աբիկեան վէ Էֆթիք Գօլանճեանդն օգուտարգլարը ֆզգրալար Թահսին ու ազֆերինլերէ վէ ալգըշլարա մազհար օլմուշ տրը։

Պունլարը միւթեգրպ չակիրատանդն Վիճակայցլարը օգունմըշ, վէ պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իսէն 27 չակիրատանդն իսմլերի գրատթ օլունմըշ տրը։ Պունլար պէր վէճճը աթի տիր։

Պէզճեան մէքթէպինէն Գ. Գ. Կարապետ Տ. Մ. Աչեան, Յովհ. Մատթեան, Թորգոմ Խալիկեան, Կարապետ Պօյաճեան, Գեղամ Ըէիսեան, Հայկ Ըէիսեան, Ռուբէն Տ. Միքայէլեան, Արմենակ Տէր-Յակոբեան, Յարութիւն Աբիկեան, Գրիգոր Տաքէսեան, Վահան Ճէվահիրճեան, Թորգամ Զանանեան, Կարապետ Զէօմէքճեան։

Լուսաւորչեան գըզլար մէքթէպինէն Օրք. Անիկ Տոտագեան, Հայկանոյշ Ճանիկեան, Մաքրուհի Սարգիսեան, Նուարդ Գօզճեան, Պայծառ Յակոբեան, Արչակուհի Մակարեան, Օլկա Աղնաւորեան Նուարդ Գարեգինեան, Վարդանոյշ Յակոբեան, Նազէնի Թաթարեան, Եւտոքիա Գօզճեան, Սիրվարդ Աբիկեան։ Իսկ Աղջկանց Լրացուցիչ դասընացքէն՝ Օրք. Մաքրուհի Էնֆիյէճեան, Գոհարիկ Իսրայէլեան, Արմենուհի Թանթաճեան, Աղանի Աւետիսեան, Գալեանէ Նահապետեան, Տիգրանուհի Փափազեան, Սրբուհի Աւետիսեան, Արուսեակ Սալլեան,

Էն սոնրա Բաթրիգ Սրբազան մագամա մինասպա պիր գալ սէօղլեր սէօյլէտիքճէն վէ լազըմ կէլէնլերի Թէչվիգ էյլէտիքճէն սոնրա, Զաթը հազրէթը Բահչահի իչիւն տուա վէ Թէմէննիյաթատա պուլընմըշ արը։

ԲՕԼԻԹԻԳԱ ԱԼԵՄԻՆՏԷ

ՓԻԼԻ ԶԻՅԱՐԷԹԻՆՏԷՆ ՍՕՆՐԱ.— ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ԱԼԵՄԱՆ ՀԱՔԷՄ ՄՈՒԱՀԷՏԷՍԻ.— ԳՕՆԿՕ ՄԷՍԷԼԷՍԻ.— ԻՆԿԻԼԻԶ ՎԷ ԱԼԵՄԱՆ ԹԻՃԱՐԷԹԻ.

Հաֆթանդն բօլիթիգաճա է'ն պէօյիւք սիյասի վգաւալարտան պիրի տէ՝ Ինկիլթէրա գրալընդն Փիլի զիյարէթինէն սոնրա, պու զիյարէթին նէթիյէսի օլմագ իւզրէ, գուվզհարը թէվեճճիւհ իսէնլերէ պէյանը թէչէքքիւրլէ, տուսի հազրէթը Բահչահիյի եատ ու թէքրար էյլէմիշ վէ ալգըշանմըշ արը։

Պատեհու չակիրատան Թարաքճնտան Թիւրքճէ, Էրմենիճէ մուհավէրէլէր գրատթ վէ նազմէլեր թէրէնիւմ օլունմըշ, վէ բիյանօ չալմագատքի Օրք. Ս. Իսթիւճեան, Ա. Տօտագեան, Մաչէան, Աւետիսեան վէ Գարամանեանդն կէսօթերարքլերի մէհարէթ վէ Օր. Մեղրիկ Տ. Ոսկի —7 եաղընատա— իլէ Օր. Ճանիկեան վէ Մակարեանդն Ֆրանսըզճա մանօլօգլարը, վէ Գ. Գ. Ա. Շալճեան, Բ. Դազանճեան վէ Ն. Գուլյումճեանդն Թիւրքճէ լիսանլա իյրատա իթթիքլերի մուհավէրէլեր վէ քեզա Օրք. Սիրվարտ Աբիկեան վէ Էֆթիք Գօլանճեանդն օգուտարգլարը ֆզգրալար Թահսին ու ազֆերինլերէ վէ ալգըշլարա մազհար օլմուշ տրը։

Պունլարը միւթեգրպ չակիրատանդն Վիճակայցլարը օգունմըշ, վէ պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իսէն 27 չակիրատանդն իսմլերի գրատթ օլունմըշ տրը։ Պունլար պէր վէճճը աթի տիր։

Պէզճեան մէքթէպինէն Գ. Գ. Կարապետ Տ. Մ. Աչեան, Յովհ. Մատթեան, Թորգոմ Խալիկեան, Կարապետ Պօյաճեան, Գեղամ Ըէիսեան, Հայկ Ըէիսեան, Ռուբէն Տ. Միքայէլեան, Արմենակ Տէր-Յակոբեան, Յարութիւն Աբիկեան, Գրիգոր Տաքէսեան, Վահան Ճէվահիրճեան, Թորգամ Զանանեան, Կարապետ Զէօմէքճեան։

Լուսաւորչեան գըզլար մէքթէպինէն Օրք. Անիկ Տոտագեան, Հայկանոյշ Ճանիկեան, Մաքրուհի Սարգիսեան, Նուարդ Գօզճեան, Պայծառ Յակոբեան, Արչակուհի Մակարեան, Օլկա Աղնաւորեան Նուարդ Գարեգինեան, Վարդանոյշ Յակոբեան, Նազէնի Թաթարեան, Եւտոքիա Գօզճեան, Սիրվարդ Աբիկեան։ Իսկ Աղջկանց Լրացուցիչ դասընացքէն՝ Օրք. Մաքրուհի Էնֆիյէճեան, Գոհարիկ Իսրայէլեան, Արմենուհի Թանթաճեան, Աղանի Աւետիսեան, Գալեանէ Նահապետեան, Տիգրանուհի Փափազեան, Սրբուհի Աւետիսեան, Արուսեակ Սալլեան,

Էն սոնրա Բաթրիգ Սրբազան մագամա մինասպա պիր գալ սէօղլեր սէօյլէտիքճէն վէ լազըմ կէլէնլերի Թէչվիգ էյլէտիքճէն սոնրա, Զաթը հազրէթը Բահչահի իչիւն տուա վէ Թէմէննիյաթատա պուլընմըշ արը։

ԳՈՒՄԳԱԲՈՒ

ՄԱՅՐ ՎԱՐԺԱՐԱՆ ԶԻԹՆԷԹԻ

Տիւն Մայր Վարժարանը սէնէլիք զիյնէթի մէքթէպին պազչէսինտէ Բաթրիգ Սրբազանդն բիյասէթի ալթընա օլարագ իճրա օլընմըշ արը։ Զիյնէթ մահալի Օսմանլը պայրագլարբայա վէ խալալարա —պու խալալար Թաղ. Խորհուրդ Ատենապետի Աճառեան Յակոբ էք. Թարաքճնտան օ կիւն իչիւն մէքթէպ միւարիյէթինին Թահթը էմրինէ վազ իսթիմիշ իսէ,— միւքէմմէլէն թէչէին օլընմըշ իսէ։ Պունատա Տ. Մեսրոպ Արքեպ. Սուքիասեան, վէ Տ. Ներսէս Եպս. Ալչանեան իլէ վարդապետլեր, Ուսումն Խորհուրդ Թարաքճնտան Կուրտիկեան վէ Աւետիսեան էք.լեր վէ մուալիմլեր վէ երքէք վէ գաբան քիւլիյէթլի խալգ հազրը պուլընմըշլար իսէ։ Զիյնէթէ Համիտիյէ մարջլյա պալանդզ, գըյամէն իսթիմա օլընարգատան սոնրա, մէքթէպ միւարիի Հայկ էք. Խաճատուրեան պիր բարօրթօ գրատթ իթմիշ տիր քի, պունատա՝ պու սէնէ երքէք վէ գըզ 650 չակիրա տէվամ իթարիկ վէ մէքթէպին 6040 ղր. հասըլաթը օլատուզը—պունդն 3400 ղր.ը Թաղ. Խորհուրդ վերարիկ կիպի, 2640 ղր.ը տա չակիրատանդն այըզլարընատան վագը օլմուշ արը— վէ Տիկին Իբրահոսեանդն մէքթէպէ 1 լիրա այլզդ պալատըզդը վէ մէքթէպատ Թէտարիսաթը լիսանէյէ իլէ մոտիսթրալըզդա կէրմիյէթ վերիլմէկի, վէ պու սէնէ իքմալը Թահսիլ իսէն գըզ չակիրատանդն քէնտի ֆիսթանլարընը քէնտիլերի տիքտիքլերի վէ մէքթէպատքի սարի չուուգաթը իլմիյէնին տախի քէմալը էհէմմիյէթլէ Թէտրիս օլունաղը անլաշըլմըշ արը։

Մ.իւարը մէքթէպ ըտբրթօսընդն խիթամընատա, Մայր Վարժարանա

)(88)(

Միսիր Լըգօգ

Մ. Բ.թի՝ իլավէր մալիմաթ օլմագ իւզրէ Պարոնդն պիրտաբերի Թերեքէտէն պիր եիպիւք վէ եա պիր եինէ, հասըլը հիչ պիր չէյ ալըգօյմասընընը վէ քեաֆֆէտինի Բարիզատ ֆիւրուսթ իթարիսկինի, վէ մէպլաղը պիր ան էվվէլ ալմագ իչիւն իսթիհալ կէսօթէրատիկինի վէ Թերեքէտին մէճմուը եամանը մէսարիֆաթ պէրթէնզիլ 167 530 ֆրանգա պալիղ օլատուզընը սէօյլէսի։

Լըգօգ՝ միւթեֆեքքիւրանէ սեսի քի,

—Տիմէք Պարոնդն Թէքմիլ էմվալի ֆիւրուսթ օլունաը։

—Էվվէր, Թէքմիլ։

—Պիրտաբերինդն խամ նէ՞ պիր։

—Օ սա Վաչու... պագըլըրատա Լա Պարոնդն՝ ազրտասընատան պիրիյէ իգամվա իթմիշ. պիրտաբերի կէչէն սէնէյէ գատար հէյէթը սէֆարէթ միյանընատա տասիլ իսի. զանդ իսեսմ Պերլինատ պուլընը յօր իսի։

Պու մալիմաթը՝ կէնճ բօլիսին զիհնինի իւղալ իսէն խուսուսաթ իլէ բէք տէ միանասէպեթի եօգ իսի. ֆագաթ խաթըրեսինատ պիր Թէեսիր հասըլ իթմէքատէն խալի գալմասը։

Լըգօգ պուրատան տախի չըգըզ մահալը իգամէթինէ միւթեվէճճիհ օլատուզ. պու սեղլեր իւզերինէ Լըգօգ քէնտի քէնտինէ տիյօր իսի քի,

—Պու մէսէլէնին հեր հիւեթի Ալեմանիայա տայանը յօր։ Գաֆիլ՝ Լայբցիկատէն կէլտիկինի իատատ իսի յօր։

Մատամ Մինէր՝ Պավիերալը արը։ Շիմտի տէ Աւսթրիալը պիր Պարոնդն։

Վագթ կէճ օլմուշ իսի։ Լըգօգ պունատան սոնրա պիր իչ կեօրէմեյեճէկինի պիլիյինատէն, եաթաղընա կիրտի. լաքին երթէսի կիւնու սապահլայը ղայէթ երքէն գալգըզ երնէ Թահգիգաթա պաչլատը։

Բէնտիսի իչիւն եալընը պիր մուվաֆֆագիյէթ իւմիտ գալմըշ իսի քի, պու սա տախթէ ասքերին ճէպինատ պուլընատան Լաչնուր իմալը Թէղքերէսէն իսպասրէթ տիր։

Պու Թէղքերէ՝ քէօյէսինէն եարըմ սիլինմիշ պիր եազըատան անլաշըլմըշընա կէօրէ, Պօմաքչէ ճատաէսինատ քեսին գանվէխանէլերին պիրինատ եազըմըշ իսի։

Հանկիսինատ եազըմըշընը պուլմագ՝ չօճուգ օյունճատը կիպի տիր։

Միւրատատթ իթարիկի գանվէխանէլերէն աէօրտունճիսինատ գանվէխանէ սա հիպի քէնտի քեազը վէ միւրէքքէպի օյմասընը Թատոիգ իթտի. ֆագաթ նէ քէնտիսի վէ գարընը վէ նէ գաց պաչընատա օթուրան Մատամզել վէ նէ տէ պիրեր պիրեր իսթիճվագ իսիլէն խըտմէթքարլար՝ միւատէքը եօմրլերինատ Լաչնուր իսմինին Թէլեֆֆուզ իսիլիկինի իչիթմէսիքլերինի սէօյլէսիլեր։

Նէ՞ եարմալը, նէ՞ Թէչեզպիւսատ պուլընմալը... հեր իւմիտ արթագ քեսիլէն մահվ օլսո՞ մը։

Խայր, պիր չէյ տատա վար։

Սախթէ ասքեր վէֆֆտ իթմէտէն հայատա Լաչնուրդն պիր եակի ազթէօր օլատուզընը սէօյլէմմիշ մի իսի։

Տէնէղէ սիւչեն վէ խէլատընա ղայրը քեսֆի պիր տերէճէսի քիւչիւք պիր Թահթա բարչատը եազալայարագ պօղուլմամաղա չալըշան պիր տատմ կիպի պիչարէ Լըգօգ՝ Թէսթրօյատ Թէսթրօյա տալաղարագ, գաբուհըլարա, քեսթիպլերէ, ազթէօրլերէ, հասըլը հեր բասթ կէլտիկինէ Լաչնուր իսմինատ պիր ազթէօր Թանըմըսընդզ սիվալինի իյրատ իսիյօր իսի. հեր Թարաքճատան խայր ճէվապընը տալը։

Պազէն տէ քէնտիսինէն,

—Նա՞սըլ իսի պու սիզին սէնատթեքատ.—տէյու իյզտանթ իսթէյօր իսի։

Ֆագաթ Լըգօգ՝ իյզտանթը մաթլատպէի վերմէկէ միւգթէտիր տէյիլ իսի. Լաչնուր հագգընատա Լըգօգը օլանճա մալիմաթը Բօլիթին գարընը Թուանսն Թարաքճնտան սէօյլէնէն «զայէթ միւհիթէրէմ պիր եէքնատ Թարզընատա պիրիսի տիր» սէօզլերինատն իսպարէթ տիր։

Պու իքճատ Լաչնուրդն էչքալինի Թարիֆ տէյիլ տիր. պունընա պէրապէր Բօլիթ Շօրէնին գարընը «զայէթ միւհիթէրէմ» Թապիրլերիյլէ նէ՞ միւրատ իսիյօրսը. պունը Թային իթմէք տէ պիր մէսէլէ տիր. միհթերէմ ՁՍՐՔԹԸ_Լաչնուրա իսիթար օլատուզը իչիւն մը, եօգատ զահիրի հալինէն պէօյիւք պիր սերվէթէ սահիպ պուլընընը ռանլաշըլընը իչիւն մը վերիյօրսը։

Պազէն տէ Լըգօգատան՝

—Սիզին ազթէօր նէ՞ բօլլարը օյնարսը.—տիւ սորարլար իսի։

Կէնճ բօլիս՝ պու սիվալէ գարշը սա իսթիյորը սիւքէթ էյլեր իսի. չինքի վերէճէք ճէվապը պիլմէյօր իսի. պիլմիկի չէյ տէ սեօյլէյէմէյօր իսի. պագըլսա չու ատնատ Լաչնուր՝ Լըգօգը քէսերինատն վէ գարընատան չըլաբրթատագ, եօլիս բէճէք պիր օյուն օյնայօր իսի։

Հեր չէյատն մէեյուս օլունճա, Լըգօգ՝ զապբթա հէյէթի Թարաքճնատն էն նիհայէթ մեսրատատթ օլունան վէ մէքեարի պէկիրինէ միւգապէկ պուլընան տտի թէապիրլ միւրատատթ իթտի. զապբթա իլերի հարեքէթ իչիւն հիչ պիր վասրթտ նագլիլէ պուլամագսա՝ պունը իսթիյոր իսէր. թէապիր բէք տտի տիր, ֆագաթ էքսերիա նէթիյէսէլդիյր օլուր։

Պու թէապիր տէ թէքմիլ օթելլերատ պուլընան տէֆթերլերի վէ հեր խանէտ միսթեֆիր պուլընանլարընը եամինի թէագիգատէն իսպարէթ տիր։

Պիր կիւն Լըգօգ կիւնեղ ազամատան էվվէլ գալգարագ վէ կէճէ եարընընդ գատար տալարագ, Բարիզին թէքմիլ օթելլերինի վէ օտա օտա քիրայա վերիլէն պիլթիւն խանելերի տալարը։

Երնէ պիհուտ զահմէթ, հիչ պիր եերտէ Լաչնուր իսմինէ թէատիւք իթմէտի. հագգընատէն պէօյլէ պիր իսմ վար մը, եօգատ իսթիյորի պիր իսիմ մի։

Ֆրանսատա նէ գատար իսմ վար իսէ քեսֆիֆէսինին մինաներիճ պուլընընը «Ալմանագ Գոթէն» քիթապընա միւրաճատաթ իթտի. պու քիթապատա բէք չօգ դատիպ իսմլեր, ազրտ վէ խայատ կէմէղ նամար կէօրտիւ, ֆագաթ Լաչնուր եօգ...

Ֆագաթ Լըգօգը հիչ պիր չէյ ճէսարէթսիզ պըրագմայօր վէ Թէչեպիւսսի կերի չէվիրմէյօր իսի։

Ատէթա ֆիքրինի ճինեթ տերեճէսինէ իյատ իթմէշ դտի։

Լըգօգն սիմասընատա իպթիտա եէէս վէ հիւն ու քեատեր կէօրիւլիր իքէն, չիմտի հիտատթ ալեմանդիլերի կէօրիւնիյօր իսի։

(Տեվամ)

վե տահա սոնրա Ալեմանիա կելիր իսի. Հալ պու քի՝ չիմաի իշ՝ պու մերքեզատ օլմալրպ, Ֆրանսանըն Թիճարէթի օլաուղը՝ 9 միլեառ ֆրգ. տերեճեսինատ՝ եանի կերի գալմըշ օլմազա, վե տիկեր Թարաֆան՝ Ալեման Թիճարէթի իսէ 10-11 միլեառ բառատեսինատ օլաուղնատ, բեք իլերի կիթմիշ պուլընմազա, Թիճարէթատ Ալեմանլար արթըգ Ֆրանսզլարըն տիւշմանը օլմալրպ, 20 միլեառ գատար Թիճարէթերի օլան Ինկիլիզլերին տիւշմանը արը, գիրա Ինկիլիզլերի տե կեչմեք իսթեյրլար։

Անճագ պեօյլե պիր տիւշմանլըգ՝ էյի վե մագպու զբսգանճլըգատան իլերի կելտիկի իչիւն, տահա գիյատե զարբեթե սեպեպ օլաճաղը, վե էասսեն մեաենիլեթին իլերլեմեսի նեթիյեսի տե օլարընդանատ, սարլ տիւշմանլըգա պենդեմեզ։ Ցիւնեատա նէ գատար էանաք վարսա՝ օնլար տա պեօյլեճե պիրպիրինէ տիւշման օլապիլիր, գիրա հեր պիրի տիկերինին ալըշվերիչինի քենտիսի եարմագ իսթեր։ Պեօյիւ Պրբթանիանըն կիթտիքճե տահա գիյատ քենտի միւսթեմիքեատը իլե Թիճարէթ եարմագ արզուսընատ պուլունմասը՝ Ալեման Թիճարէթարընը պիր տերեճե հիատեթինի զապթ իտեեկի չիւգհեսիզ տիր, վե պունըն իչիւն պու կեպի մեսելելերին՝ իքի տեվլեթին բոլթիգասը՝ իւզերինատ բեք Թեեսիր իթմեյեճեկի մեյսանատա արը։

Ա. Տ. Մ.

ՐՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ՄՈՒՀԱՐԵՊԷՍԻ

Լօնտրա 15 յուլիս.—Պիթիւն Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Ճաբոնլարն Մանչուրիէքի հալ վե մեվզելարընը միւսաիա կեսսթերիրլար։

Բարիզ 15 յուլիս.—Բէթերսպուրկատան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆա կեօրե, միւլազիմ Սգրէթօֆըն՝ Սեզիմատա վատիսինատ Թերթիպ իթտիկի պիր բուսուսա՝ Ճաբօնըն տրակոն ալալընա մենսուպ եարըմ պեօլիւք սիւվարիսի տիւմիւշ, վե Ճաբոնլարատան 1 զապթ իլե 11 ասքեր մագթուլ վե 1 զապթ տե էսիր տիւշմիւշ տիր։

Բուսիա իմբերաթօրը՝ ամիրալ Պեզօպրազոֆա վե զապթան վե էֆրատա քենտի կեսսթերտիքլերի ֆալիյեթլերինեն ասլալը, մէմնունիյեթինի պեյան իթմեսինի՝ ամիրալ Սգրիտլօֆա Թավսիյե էյլեմիշ տիր։

Բէթերսպուրկատան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆա կեօրե, Պալթիգ Բուս ասնանմասը զապթանը՝ 24 ասաթ զարֆընատա կեմիլերատ հազըր պուլունմալարը էմրի ալմըշլար արը։

Շիմաիյե գատար Ճաբոնա 1033 Բուս էսիրի վիւրուտ իթաիկի՝ Թոքիատան իչար օլունրյօր։

* * *

ԳԱՅԲԻՆԿԻՆ ԻՇՂԱԼԻ

Գայբինկին իշղալի հագգընատա Թոքիատան աթիեքի թաֆսիլաթ վերիլիյօր.

Տեօրթ կիւն մուհարեպատեն սոնրա Բուսլարըն մեյսանատ մուգավեմեթլերինէ բաղմէն, Ճաբոնլար Գայբինկի յուլիս 9ատ իշղալ իթմեկե մուվաֆֆագ օլմուշլար արը։ Բուսլար՝ Գայբինկին չըմալ Թեբեյերինի Թահքիմ վե Թագվիյե իթմիշլեր իսի. մեզգատարը ատաքիրի 30000ի կեչիյօր իսի։ Իլք հիւճումըն նէթիյճեսի չու օլմուշ արը քի, իլք խաթթը միւտաֆեատա ախզը մեվզը իթմիշ օլան 1600 Բուս նէֆերի կերի բիւսկիւրտիմշլեր տիր։ Սոնրա Ճաբոնլարարը սաղ ճենահը՝ պիր Բուս գուվվեի ասքերիյեսի իւզերինէ պիլհիւճում՝ ճենուպը չարգի Թեբեյերինի իշղալ իթմիշ տիր։ Պունը միւԹեպգզ Ճաբոն օրտուսը՝ Բուս բիյատե վե սիւվարի ատաքիրլե Թօքնը ատաքիրինին մուգավեմեթը մեյսանատսինէ էհեմմիյեթ վերմեյեբք, Գայբինկ Թեբեյերի իւզերինէ հիւճում իթմիշ տիր։

Բուսլար՝ օրալարատա զայեթ միւսԹահքեմ մեվզելար իշղալ իթմիշլեր իսի. հալպու քի, նիհայեթ պունլարը Թերքե մեճպուր օլմուշլար արը։ Օ էնատատ Բուսլարա քիւլլիյեթլի իմտատ եեթիշմիշ օլտուզընատա, երԹեսի կիւնիւ իչիւն մուհարեպեյե հազըրլանմըշլար իսի։ Ճաբոնլար սապահ երքեն, իլք կիւնեէն իշղալ իթմիշ օլտուգլարը Թեբեյերէն ատԹշ իթմեկե պաշլամըշլար վե պիրապ սոնրա Բուսլար՝ Գայբինկ եագընատա ախզ իթմիշ օլտուգլարը մեվզելարընը տա Թերքե մեճպուր օլմուշլար վե սոն խաթթը միւտաֆատալարընա բիւճաթ իթմիշլեր տիր։

Բուսլարը՝ արթըգ Գայբինկին Ճաբոնլարըն եետը զապթնա կեչտիկինէ գանի օլարագ, տեհյեթի պիր մուհարեպատեն սոնրա սոն խաթթը միւտաֆատալարընը տա Թերքե իթմիշլեր տիր։

Ճաբոն ժեներալը Օգու՝ չեհրի եետը զապթ ու Թեսխիրինէ կեչիրիպ, սատքիր տե՝ միւշմանը Թատգիպ իթմիշ վե Բուսլարը Գայբինկին չըմալ Թեբեյերինատեն եաղարմագտա օլտուգլարը աթեչլերե բաղմեն, Ճաբոն ատաքիրի նիհայեթ Բուս Թօքլարընը սուտատուրմըշ օլմազլա, Բուսլար մուգավեմեթլերինէ տեվամ իռեմեմիչլեր վե չեհր՝ քեռմիլեն Ճաբոնլարընը ելինէ կեչմիշ տիր։

Ժեներալ Օգունըն պեյանընա կեօրե, պու մուհարեպատ ժեներալ Գոֆցու՝ պալտրընատան եարալանմըշ արը։

* * *

ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ՃԱԲՕՆ ՄՈՒՀԱՐԵՊԷՍԻ

Լօնտրա 15 յուլիս.—Պիթիւն Ինկիլիզ կազէթալարը՝ Ճաբոնլարն Մանչուրիէքի հալ վե մեվզելարընը միւսաիա կեսսթերիրլար։

Բարիզ 15 յուլիս.—Բէթերսպուրկատան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆա կեօրե, միւլազիմ Սգրէթօֆըն՝ Սեզիմատա վատիսինատ Թերթիպ իթտիկի պիր բուսուսա՝ Ճաբոնըն տրակոն ալալընա մենսուպ եարըմ պեօլիւք սիւվարիսի տիւմիւշ, վե Ճաբոնլարատան 1 զապթ իլե 11 ասքեր մագթուլ վե 1 զապթ տե էսիր տիւշմիւշ տիր։

Բուսիա իմբերաթօրը՝ ամիրալ Պեզօպրազոֆա վե զապթան վե էֆրատա քենտի կեսսթերտիքլերի ֆալիյեթլերինեն ասլալը, մեմնունիյեթինի պեյան իթմեսինի՝ ամիրալ Սգրիտլօֆա Թավսիյե էյլեմիշ տիր։

Բէթերսպուրկատան չեքիլեն պիր Թելեկրաֆա կեօրե, Պալթիգ Բուս ասնանմասը զապթանը՝ 24 ասաթ

][53][

ՃԱՆՊԱԶ ԳԻԶԼԱՐԸ

ԻՔԻՆՃԻ ԳԼՍՍ
ՊԷՐԹ ՎԷ ԺՕՐԺԷԹ

Կոնթրան բլանընը պու սուրէթլե չզոգատան վե քենտիսինէ բեք եաղն կեօրտիկի սերվէթին սեհհաբը թեպեսսիմլերինէ գարբլարգատան սոնրա, զեվգ ու չեվգե պիր բէնզատը տիկեր վերմեք իչիւն կեճեյի Վարիեթե թեսթրսընատա կեչիրմեկե գարար վերտի։ Պարոն սապահ եագընեաթաղընա կիրմիշ վե հեր թարաֆը գալամըշ օլան սարը սարը ալթունլարընը թեհամմիլսուզ չզգրրթբլարբյլա կեօղիւնիւ պիլե եումմըշ իտի։ Ալաֆը. սատթ 3ե սողրու կոնթրան եաթաղընը իչինատ գբվրբմ գբվրբմ գբվրանարը, քենտինի օրատան օրայա աթաբղը հալատ կեօզլերինի գարամաղա միւգթեատիր օլամամըշ օլարընդանատ, եաթաղընատան ֆրլարը, քենտինատ պու կիւն սիւյլենմեկե, կիւզել, հեր վագթատան բեք կիւզել կեօրիւնմեկե պիր ինհիմաքը մախսուս վար իսի։ Էն էյի էլպիսէլերինի, չապգասընը կիյաի, սոն մոտայա մուվաֆֆագ սգարբինէրինի այաղընա չեքաի. գրավաթընը հավանն կեսսթերտիկի կիւլեր եիւզ ույտուրմաղը, գօգուլը էն կիւզել լեվանթալարընատան ալմաղը, եիւզինի լեվանթալամաղը ունունմատը։ Միւնթեյիֆ տեվկեթլերինին միւթեատատա նիչանլարընը հալզ պուլունարընը կեսսթերէն պիր գալ բենկի գօրատելասը բրաենկօթընը բոզթա մահալինատ օլաուղը հալատ արապասընա պինտի վե «Մատամ ժերֆոնըն մաղասընա» էմրինի վերտի։

Տիքիչճի Մատամ ժերֆոնըն տավեթլիլերի անճագ սատթ 7յե տողրու կելմեկե պաշլայանագարընատան, Պարոն իչիւն եակի մեթրեսիլե ուզուն ուզատիլե գօնուշմաղա իմքեան վար իսի։ Մարպիճ պուլվարընընն էն միւթենա պիր մահալինէ գուրումուշ օլան Մատամ ժերֆո իմալթխանէսի՝ էօյլե լագայիրլե կեօրիւլեճեք պինալարատան տեյիլ իսի։ Պիր միկեօներե կիւզել պիր իգամեթկահ իչի կեօրեպիլեճեք տերեճեատ միւզեյյեն օլան պու պինանրն արշ գարբուսը իւզերինէ պեօլիւք պիր հիւանը թապիլաթա տելիլ օլան պիր մեհարեթլե օթուրարլմըշ օլան սիյահ պիր մերմեր լեվհա իւզերինատ ալթուն եազըլարա մահքիւք օլան չու ճիւմլե նազարա չարբըյօր իսի։

ԺԷՐՅՕ ԻՄԱԼԱԹԽԱՆԷՍԻ

Պու պեօյիւք վե միւզեյյեն լեվհայա իսթինատակահ օլմուշ օլան պեօյիւք գաբուատան՝ կենիշ, իսթիւճամը պիր գբշ պաղչեսինէ կիչիլիր. պաղչենին տիրիւպա չիչեքլերլե սիւսլենմիշ օլան մերմեր նէրտիվենլերատեն պիրինճի գաթա չզգբլբր իսի։

Պու գաթըն թարիֆի իչիւն սարը հազբրը մոպլեա վե մեֆրուչաթընա էն միւքեմմել պիր թեչհիրկեահ ըթլազընա չյան պիր մահալ տեսեք քեսֆի տիր զանն իտերեգ, Օլիմբ Սիլատա սիա օլան արարթման կիրանպեհա գումաչարլա տեօլենմիշ թուալեթ օտասը տա օ էսկի Գօգաթըն հիւանիւեք վերտիկի նօգսանը իքմալ իչիւն էն ուֆագ թեֆֆերուատընա գատար իյնապ իտեն չեյլերի հավի իտի։

Օլիմբ՝ չիմսիտեն գալգմըշ վե գօրսեսինի, ժիլեսինի կիյաիքտեն սոնրա, թուալեթ մասալարընատան պիրինին պաչընա կեչերեք, եիւզինատեն հիւանը թապիլաթա տելիլ օլան պիր մեհարեթլե օթուրարլմըշ օլան սիյահ պիր մերմեր լեվհա իւզերինատ ալթուն եազըլարա մահքիւք օլան չու ճիւմլե նազարա չարբըյօր իսի։

ԺԷՐՅՕ ԻՄԱԼԱԹԽԱՆԷՍԻ

Պու պեօյիւք վե միւզեյյեն լեվհայա իսթինատակահ օլմուշ օլան պեօյիւք գաբուատան՝ կենիշ, իսթիւճամը պիր գբշ պաղչեսինէ կիչիլիր. պաղչենին տիրիւպա չիչեքլերլե սիւսլենմիշ օլան մերմեր նէրտիվենլերատեն պիրինճի գաթա չզգբլբր իսի։

Պու գաթըն թարիֆի իչիւն սարը հազբրը մոպլեա վե մեֆրուչաթընա էն միւքեմմել պիր թեչհիրկեահ ըթլազընա չյան պիր մահալ տեսեք քեսֆի տիր զանն իտերեգ, Օլիմբ Սիլատա սիա օլան արարթման կիրանպեհա գումաչարլա տեօլենմիշ թուալեթ օտասը տա օ էսկի Գօգաթըն հիւանիւեք վերտիկի նօգսանը իքմալ իչիւն էն ուֆագ թեֆֆերուատընա գատար իյնապ իտեն չեյլերի հավի իտի։

Օլիմբ՝ չիմսիտեն գալգմըշ վե գօրսեսինի, ժիլեսինի կիյաիքտեն սոնրա, թուալեթ մասալարընատան պիրինին պաչընա կեչերեք, եիւզինատեն։

ԲՕՐԹ-ԱՐԹԻՐԻՆ
ՍՕՆ ՏԷՆԻԶ ՄՈՒՀԱՐԵՊԷՍԻ

Ամիրալ Թօկօ չու բաբբրթօյը կէօնտերմիշ տիր.

Եուլիսին 9ընը սապահը ալաֆրատատ 7ատ Բօրթ-Արթիւր տօնանմասը լիմանատան տալարը չզգմըշլարը։ Կամպօթլարա Թորբիտօ քեչերլեր էօնատ վե «Պայան», վե «Տիանա», վե «Բալլատա», վե «Նովիգ» գրուազեօրլերիյլե «Բոլթավա» զբրհլբսը սբրա իլե ախզը մեվզը իթմիշլեր իտի։ Իքի կամպօթընը 7 Թորբիտօ քեչերը էօնլերինատ պիր խայլի պուխարլա միւթեհարբիք կեմիլեր օլտուզը հալատ կեչիրատ Թորբիլ Թեհարբիսինէ պալամըշլարտարը։ Պունլար իւզերինէ պիր Ճաբոն Թորբիտօ քեչերի հիւճում իթմիշ վե Ճաբոն տօնանմասընա Բուս տօնանմասընն խուրուճընը նէզարէթ էյլեմիշ տիր։ «Նովիգ» զբրհլբսը խասարզատ կեօրիւնիյօր իսի. «Պայան»ն էօնատ օլտուզը հալատ իլերլեյերէք, Ճաբոն Թորբիտօ քեչերի իւզերինէ հիւճում իթմիշ վե պունը բիւճաթա մեճպուր էյլեմիշ տիր։ Պու էսնատատ 4 Ճաբոն գրուազեօրի քեմալը սիւրաթլա եանալմաղա պաշլամըշ արը։ Պունլար Բուս սեֆինի իւզերինէ հիւճում իթմիշ վե Թորբիլ Թեհարբիսիրլե մեշղուլ օլան սեֆինելերի Թեհարբիյաթատան մեն իլե միւքելլեֆ պուլընըյօր իսի։ Իսթիհքատը սահիլիյե Թորլարընը հըմայեսի ալթընա պուլընան պիր Բուս սեֆինեսի Լօնկ-Վան-Շանա գատար իլերլեմիշ տիր։ Պունատան մագսատ գալա իւզերինէ վուգու պուլաճագ պերրի պիր հիւճումը մեն իթմեք օլա՝ կերեք տիր։

Էօյլեն վագթը իւյունեի տօնանմանընն մուավենեթինէ մագհար օլան Ճաբոն Թորբիտօ քեչերերի Բուսլարընն հարեքեաթընա մանի օլմուշլար արը։ «Պայան» գրուազեօրիյլե սաաթ 4է գատար մերմիլեր Թեաթի իտիլմիշ, օսնրա Բուս տօնանմասը լիմանա ավատեթ էյլեմիշ տիր։ Պիդսեն եալընը պիր չօճուգ եարալանմըշ արը։

ՐԷՍՄԻ

Համիտիյե Հիճազ չըմէնտրֆեր իտարէի մալիյեսի նէզարէթը ճեվիլեսինատեն.

«50 զրուշ վե անաէն եօգարը օլան մաալ ալնէպալերինին Համիտիյե Հիճազ չըմէնտրֆերի մէնֆաաթը իչիւն ֆիբրուարի օլունան մաթպու վարագալարա եազըլարը կիպի, տեվայիր վե մեվգբի բէսմիյեսէն 50 զրուշ վե տահա գիյատ մըգատարտա վուգու պուլաճագ մեսարիֆաթա մուգապիլ ալընաճագ պիհիսիվէ մարաֆ սեֆեպլերինին տախի թապզլա 40ար բարայա ֆիբրուարիթը վե պունլարատան լիզումը մըգատարընն պիմիպայատա տեվայիր վեզնեպլերինատ մեվճուտ պուլընտարըլմասը չերեֆսատարը օլան իրատեի Սեհիյեի ճենապը Միլաֆեթբենահի իգթիզատ ալիսինատեն պուլընմըշ վե զիքր օլունան սեհեատաթ պու քերրե թապ ու իհզար խիլերեք, 28 հազիրան սեհե 320 թարիխինատեն իթիպարէն Տերսատաթճե իտարէի մալիյե վեզնեսինատ ֆիբրուարընա պաշլանըմըշ օլմաղլա, իլան օլունը։

ԲԱՐՈՆԷՆ ՎԵՐՔ

(ՆՈՐԱՎԷՊ)

Բ.

Նշանաւոր քահանայ, խանդավառ հոգի, երեսուն եւ չորս տարեկան հասակին մէջ, առաջնորդական ամենահրաւէր թեմերէն մէկուն թեմական անուանուած էր։ Բայց քաղաքին մէջ ամէն մարդ գիտէր Տիկին Ռէմօնի պատմութիւնը, եւ կարդ մը մարդոց խրատութիւնը քահանան կասկածանքի տակ դրած էր։ Իրեն պէտք եղած էր իր բոլոր խելացի ազդեցութիւնը, իր բոլոր համբերող սէրը յաղթելու համար չարամիտներուն եւ մոռցնելու համար իսկապէս արատը...։ Բայց ինքը չէր մոռնար։

Իր հոր հոգին բոլորովին ճմլուած, տապկաւին իր յիշողութեան մէջ կարիւնէր, մայրական անկումը, որ տեղ մը երկրաքարշ կը ապատէր, միշտ զինքը կը նաւատացնէր, եւ կը հանդուրժէր մարիրոսութեան չկրնալով առանց ամօթի խորհիլ զինքը կրող արգանդը։

Հիմակ հոն իր առջեւն էր, նէն իր մայրը։ Արբան կրնար կարդալ բոլոր ահուելի կեանքը այս դէմքին վրայ, որ սքանչելի կերպով գեղեցիկ եղած ըլլալու էր. բայց ուռեցած արտեւանունքները, այտերը փորող, բերանին գիծերը եւ քթին պինչերը ճմռթկող ակօսները, թափթփած մարն ամոյն տժգունութիւնը, ասանք ամէնքն ալ կը պատմին կոլտորէն զգացողութիւններուն ուժգնութիւնը, անկումներուն, սայթաքումներուն ինչպէս նաեւ ազնիւներուն եւ լափլիզող ուրախութիւններուն ծայրագոյն ասիճանները։ Մինչեւ իսկ զգեստները կը վերգծէին ներկայ դժբաղդի մը պատմութիւնը, անցեալին ճախութենէն վերջը։ Գունատ մեռածներուն կոտրուքները, ժանեակներուն թարշամումը, տակաւին ժպիրն գլխարկի մը ցիրուցան զարդերը կը յատկանշէին ողբալի անձկութիւն մը։

Ռէմօն արբան անկուշտ փափաք մը ունեցաւ գիտնալու.

—Ի՞նչ կը խնդրէք, ըսաւ։

—Թշուառ եմ, ապաստարան չունիմ, եւ եկած եմ...

Արցունքներ խեղդեցին ձայնը որ յարեց տակաւ, աղայական ձեւով,

—Պէտք չէ չատ նեղանալ ինծի, չատ երիտասարդ էի... մինթ կը ճանչնա՞լի կեանքը . . . չարիք գործեցի առանց գիտնալու... եւ այնչափ տառապեցայ։

—Ո՞ւր կը բնակէիք, հարցաքննեց արդին։

—Նրկար տաեն մնացի Բարիզ...։ 10 տարիէ ի վեր ապրած եմ օտար երկիրներ... Պերլին... Վիեննայի մէջ...։ Հիմակ լքուած եմ, առանց ապրուստի միջոցներու...։

—Բաւական է... բաւական է... պատասխանեց քահանան չնչեցաւ ձայնով։ Նէ կը պատմէր այս բոլորը հազիւ վարանելով, գրեթէ պարզօրէն, եւ այս յայտնի ամօթը կը չարչրկէր թշուառը։

Արդարեւ նա միշտ լսած էր ապականութիւններու գաղանիքներ՝ մրմնջուած խոստովանութեան խորհուրդին մէջ, և միշտ տրձակած էր։ Բայց հոս, տիրմը իրեն կը հասնէր, մեղքը իրեն հետ կը մարմնանար... եւ զղջաց հարցաքննելէ եւ մարկ ընելէ...

—Այն տաեն...զիս կը վռնտե՞ս, Բօլ։

Նա չեռեաւ ակնարկին անդրադարձը, խորհելով իր հոր վրայ, անոր դժբաղդ ըլլալուն վրայ, որուն պատճառը այս կինը եղած էր։

—Հայրս մեռած է, աղաղակելէ չէ կրցաւ արգիլել ինքզինքը, նա մեռած է, ձեր ձեռքով մարիրոսացած, ձեր յիշատակով սպաննուած...։

Իր ձեռքերով ծածկեց նէ դէմքը, և չատ ցած ձայնով հեծեց... Ցեռոյ կորուելը անգութ զգալով, իր բաղուկները անշարժ ինկան, իր անշարժ կեցած գլուխին նայեցաւ, եւ դէպի գետին ծռուած, որպէս թէ անէծքի մը տակ կքած էր, մանց կամաց սենեակին մէջէն գնաց, իւրաքանչիւր քայլափոխի կանգ առնելով, լեռնագնելով անդարմանելի մեղնումը, եւ իր եռեւէն գոցեց դուռը՝ առանց վերջանութեան դառապարութիւնը ուշացնելով։

Քահանային հոգին խռոված էր հակընդդէմ մառնումներով թախանձած...

Ցանկարծ եկեղեցւոյ զանգակները հնչեցին կէսօրուան աղօթքին համար, եւ նա ինքզինքը տեսաւ ամբոխին վերեւ, տիեզերական խաղաղութիւն քարոզող ու զանգակատան բարձունքին մէջ սատասող զանգակերուն պէս։ Գթութեան հարկը ներողութիւններու մեծութիւնը հռչակողէր, եւ տահա ինքն քաղցրութեան մարդը, չէր կրնար ներել, չէր ուզեր արձակել...։

Ի՞նչ իրաւունքով կը դատապարտէր...։ ո՞ր բարոյականութեան անունով պիտի վռնտէր այս մեղաւոր կինը, որ իւր մայրն էր։

Ընդհանուր ներողութեան մը մէջ նշմարեց լաւագոյն իր յատուկ հանդարտութեան վերջը, ամկոտ չ'իրաւախոհութեանց դէմ իր կռիւներուն վերսկսումը, դեպի որ եւ է հեռաւոր աշխարհ թեմ մը ամկսական ելքը եւ անկումը որուն պիտի դատապարտուէր, բայց չէր կրնար իրեն եկող այս մարդկային կորուսաը նորէն լքման, յուսահատութեան, փղոցային անպատուութեան մէջ ձգել, եւ այն վայրկենին ուր իր մայրը, դուռը հասնելով, վերջին անգամ կը վերադառնար. իր սիրած սեղմող սառը լուծուեցաւ, իր ճակատը կարծրացնող խիստ խրատը Թուլցաւ։

Ցառաջացաւ, բացաւ իր բազուկները՝ ընդարձակ եւ լայն, աւելի լաւ գրկելու համար, եւ երբ իւր կարգին կը պաղատէր, կամաց մը մրմնջեց.

—Մայրիկ...։

Բիէր Վէրոնոր Թարգմ.

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Մ. ԾԱԼԵԱՆ

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ՊԷՐԿԱՄԱ

Սէքիզ ազգուշ այան պէրու Պէրկամայա Թային պուլուրլան գայմագամ Գէմալ պէյ էֆ. կէլտիկի կիւն՝ ինչոը տէրտէթ պուլունան հիւքիմէթ գօնաղընն Թէմէլերինատեն պալալը, վէ զայէթ մունթազամ օլարագ ինչսանա մուվաֆֆագ օլուպ, պիր մահա գատար բէսմը քիւչաթը իճրա օլընաճագ արը։

Էպնիյէնին հալը զահիրի 4000 լիրա սարֆա միհթաճ օլաուղը՝ մուհագագաթքէն, մէսարիֆ 2000 լիրայը Թէճավզ իթմեսի զանն իսէրիմ։

Իպու ինչսանթը խիթամընա գարիպ վէ տրպատ իլե Պերկամայա 2 սաաթ մէսաֆէտէ չայ իչէրիսինատ եազ մէվմունատ էհալի Թարաֆընատան հաֆր օլընարագ չզգարբլան ըլըճաթուրընա՝ բիւմաթիմալը վէ սարի ատապի խաթալար կիսիպ չիֆայապ օլուբլար իսի, վէ պու հալ պիգճէ միւքերրեբէն կէօրիւլմիշ, վէ ալիւ օլուպ կիսէնլերին էքսերիսի չիֆայապ օլաուղը մէչհուարմըզ օլմուշ արը։

Միրը մումաիլեյհ պունը խապեր ատլբը ալմազ. պիզզաթ կիսիպ մեյանատա օլան ատարընը կէօրմիշ, վէ ատրհալ հաֆրիյաթա պալամըշ վէ զուհուր իսէն միւքեմմել վէ մերմերատեն մէնգուշ հավուզլար վէ խալվեթլեր, էհալինին հարէքեթինի մուհիպ օլմուշ արը։ Գունատան անալըբլբյօր քի, էվվելաւ էն միւքեմմել գաբրճալարատան իմշ։ Միրը մումաիլեյհ՝ միւթեատատա միւսաֆիր օտալարը ինչա վէ եօլլարը իմար վէ մախսուս արապալար Թային իսէրէք, կիսէէք միւսաֆիր վէ խասթալարընն հեր տիւրլու իսթիրահաթընը Թէմէմին իթտի, վէ սենէվի մէտրիֆէ 100 լիրա վէ Թէտրիճէ տահա պէօյիւք պիր վարիսաթը Թէմէմին իթտի.

Գայմագամ Գէմալ պէյ՝ ֆէթթին, միւսԹագիմ, ֆամ, հիւսնի Նիյէթ վէ ախուէագ ասհապընատան արը։

Ըլբճա՝ Պերկամայա արապա իլե իքի սաաթլըգ եօլ արը, կիտիպ կէլէնլեր իչիւն հեր կէնտա իսթիրահաթ Թէճէմին օլունմըշ արը։ Ճ. ՄՕՐՈՒԻԲԵԱՆ

29 յունիս 1904

ԻԼԱՆ

Պիր մէյին մահֆազա իչինատ իքի ուզուն անախթար դայպ օլաուղընատան, պուլան՝ «Լէվանթ Հերալտ» կազէթասը իտարէխանէսինէ կէօթիւրարիկինատ, քենտիսինէ լայզգը պիր միւքեատֆաթ վերիլէճէք տիր։

14 յուլիս 1904

Տերսատաթ 8—1

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100ատ 4 ֆայիզի բրիօրիթ Թէնպէքի Թահվիլաթընն 1898 օգուստոսա վատէսի խիթամ պուլան 11 նումէրոլը գուբօնրն պէտլի՝ յուլիս 31է (13 օգոստոս) գատար Թէտիրլե օլունմագ իւզրէ իդրաղ օլունմասընը Թագարրատ, հիւքմիզ տատ օլունճաղը իլան օլունը։

14 յուլիս 1904 25—1

ՏՈՒՅՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

ՄԷՃԼԻՍԸ ԻՏԱՐԷՍԻ

Թէաթրօ բէրտէլերինէ, տուվարլարա, մեվզբի ումումիյէյէ վէ քեաֆֆէի վէսաիթը նագլիյէյէ եազը վէ պօյ իլե նագլ վէ Թահրիր վէ եախատ քեազրտ վէ մուգավանընն զարը մէվատատ իւզերինէ պիթթերթիպ վազ ու Թատլիգ օլունճագ իլանաթատան վէ հէր նէվ սենատ եախատ թիհտրէթի միւպէյլին օլարագ, տիւքքեան վէ մաղազա վէ էմաքինը սարէ իւզերինէ վէ եա ճամէքեանընա Թատլիգ օլունճագ քիթապէ վէ լեվհարատան բէսմը սէնէվի իսթիկֆա իտիլեճեկինէ տարիր տամկա գանունը ճէտիաթենին ատգուզընը մատատէսինին 79ընը վէ 83նճի նօմէրոլը ահքամը 1/14 թէմուզ Թարիխինատեն իթիպարէն մէվգբի իճրատ վազ օլունճաղը, վէ բէտմը մէզքիւր 36ընը մատատէ նիզամիյէ միւգթեատընճա՝ սէնէ իպթիտասընատա թէտվիյէ օլունճաղը ճիհէթլէ, 6 հաֆթայա, եանի պու տէֆալեգ ազբսթասընն 15ինճի կիւնիւնէ գատար մուտմէլաթը լազզմէյի իճրա իթթրմէգ վէ բուսուսը մուայլէնէյի թէվվիյէ վէ իյֆա էյլէմէկ իւզրէ Սթանպուլատա Պալբգխանէ նեզարէթինատ քեսրին Բուլ գալէմինէ միւրաճաաթ իթմէյէրի լիւգմը Տույունը Ումումիյէ վարիսաթը մուխասսաբէ իտարէսի միւարիյէթը ումումիյէսի ճանիպինատեն միւքելլեֆինէ իլան օլունը։

28 հազիրան 320 12—3

* * *

Տէվարը բէսմիյէյէ իպրազ օլունան պէտէլի թէտիրէյէ իսրէմիմ ֆաթուրալար՝ Տամկա Գանունընն 9ընը մատէսինին 41 նումէրոսը ահքամը մուճիպինճէ 10 բարալըգ մագթու բուլբէսմինէ թապի պուլընտարը կիպի, 40 ղ.ը միւթեճալուզ մէպլաղը հավի օլարագ այրճա պիր վարագա իլե վէ եախատ համ՝ վէ զահրիյէ սուբէթիյլե էֆրատ պէյնինատ թէտիրի գանունը համիլերինէ իլան օլունմագ ալպագուզ վէ իպրա սէնէլերիյլէ թէպրիյէ զիմմէթի միւթեզամմին մէքթուպ վէ սարի հէր նէվ էվրագատան մէզքիւր նիզամնամէնին մատատի մէպհուսէսինին 44ինճի նումէրոսը ահքամը իգթիզասընճա 20 բարալըգ բէսմը մագթու իթթիֆա իտիլեճեկինատեն, միւմզիսի թարաֆընատան իւզրինէ «տազ վէ գապզ օլունմըշ արը» իպարէսի եազըլըշ օլան ֆաթուրալար պումումիլէ իճրա իտիլմիշ օլմասընատան ալալը 6ընը մատատէնին 2ինճի ֆգրասընատա մէտեունա, եանի բարալը վերէն քիմսէյէ տիտ օլաուղը պէյան իտիլէն 20 բարալըգ բէսմէ թապի տիր։ Նիզամնամէ ահքամընա մուխալիֆ օլարագ թանզիմ իտիլիշ էվրագատան միւթեվէլլիսա ճէզբի նազարի իսէ՝ 40ընը մատատ ահքամընճա էվրագը մէպհուսէ համիլերինէ հազգը միւրաճաաթլարը օլմամագ իւզրէ միւմզիսերինատեն ալընաճագ արը։ Կէրէքգ մէմուրիյնատեն վէ կէրէքգ էֆրատատան պուլընը, տիւրիտ մուխալիֆը գանունն օլարագ թանզիմ իտիլիշ էվրագը Տույունը Ումումիյէ խատրէսինէ թէվամ վէ թէսլիմ իտնէլերէ իթթ տարէն 6 սէնէ զարֆընատա թանսիլ օլունմասան պիւտիւմէ գուբօնլարը իպթալ օլունճաղը՝ թանվիլաթը մէզքիւրէ համիլերինէ իլան օլունը։

Պինանէնալէյ, 1898 սէնէսի ալաֆր. սեպտ. ալը իպթիտասընատա վատէսի հիւլուլ իսէն 30 նօմէրօլը գուբն 1904 սէնէսի ալաֆ. սեպտ.ին 13ինճ գատար թանսիլ օլունմասընը թագարրատ՝ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ տիտ գալաճագ արը։

* * *

1890 սէնէսի ապրիլ 15/27 թարիխլի իրատէի Սէնիյէնին 14ինճի մատատէսի մուճիպինճէ, 100ատ 4 ֆայզի հազգը Թէզատատիմ հարզ թանվիլաթընը վատէլերինատեն իթթիպարէն 6 սէնէ զարֆընատա թանսիլ օլունմասան պիւտիւմէ գուբօնլարը իպթալ օլունճաղը՝ թանվիլաթը մէզքիւրէ համիլերինէ իլան օլունը։

Պինանէնալէյ, 1898 սէնէսի ալաֆր. սեպտ.ին 13ինճ վատէսի հիւլուլ իսէն 16 նօմէրոլը գուբօնլար 1904 սէնէսի սեպտ.ին 13ինճ թանսիլ օլունմասընը թագարրատ՝ Տույունը Ումումիյէի Օսմանիյէյէ տիտ գալաճագ արը։

1 յունիս 1904 12—6

Տէրսատաթ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՐԱ ՓՈՐՍԱՍԸ

Լոնդրա 15 յուլիս

Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիբ.	089—63
Օսմ. էհամը իւնիֆիյէ	85—12
» » » գաբանը	85—12
Օսմանլը Պանգասը	12—75
Ռուս 4%	92
Մըսրը առաջ. մութեթահրաք	105—25
Պուլկար իհթիգրազը	91—75
Գամպիո Բարիզ 3 այ վաղաք	35—32

Բարիզ 15 յուլիս

Գոնսոլիտէ իւնիֆիյէ ալչլը	86—55
» » գաբանը	86—60
Ֆրանս. էհ. 3% ֆր.	098 30
» » 3½%	—
Ռուսկի լը Ռենտըֆէրի	123 75
Օսմանլը Ռեժիսի էհամը	371—
» Պանգասը	571—
Ռուս 4%	93—
Գրէքի Լիոնէ	1134—
Իթալիա էհամը	102 60
Օսմանիյէ	449—
Տուան Օթօման	468—
Սրանսօլ	86 70
Թրանսվաալ	101—
Գամպիո 3 այ վաղաք	5 21

Վիէննա 15 յուլիս

Լոնդրա իւզերինէ գամպիո	239—50
Ռուսկի լը Ռենտըֆէրի ֆր.	128 25
Օսմանլը Ռեժի ագսիոնը	350—

Ցյուրիխ 15 յուլիս

Ռուսկի լը Ռենտըֆ. (մարգ)	129 25
Լոնդրա իւզերինէ գամպիո	30 29
Ռուս 4%	92 80
Աքսաալը լը Ռենտըֆէրի	098—10

ԳԱԼԱԹԱՍ ՓՈՐՍԱՍԸ

Իւնիֆիյէ ամեն ագչմ. գաբ.	92 39
» » » էն եիւքսէք	93—16½
» » » էն աշաղը	92 39
Ռուս սապան ալչլը	93 06
Ռումելի լը Ամէն. ագչմ. գաբնը.	121—¾
» » էն եիւքսէք	122 ⅛
» » էն աշաղը	121—⅝
» » ալչլը	121—¾
Ագչէ Քարվի	—
Բէրլոտ ղրշ.	—

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ԳԻՆԱՐՀ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ.-ան	ղշ. ֆ.
Գէյզլ մէճիտիյէ ֆարգը	108 02
Մէճիտիյէ	108—30
Ինկիլիզ լիրասը	109 31
Ֆրանսզ ալթունը	87 13
Բօլ	083 20
Գրիմից ալթունը	51—04
Գաբպէն գայմէսի	8—63

ԿԱՅՊՈ

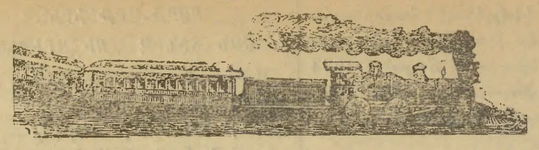
Լոնդրա չէք	109.20
Բարիզ չէք	23.01

ԻԼԱՆԱԹ

Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինէ միպայէասընա լիւզում կէօրինէն 156,000 գրչի ճէմիաէն 161,000 գրչի ճէմիաէյէ գառար խալիս լեբանթա բուղէնը դէյթին պէհր ճէմիա գրչէսի մէճիսի 19 ղշ. հիսապը յա 3 ղշ. 30 բարատա թալիպի էհանէսինէ պուլընմըղընա վէ թէմուզին 17նճի ճումա էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գառար հէր գաչ բարա վէ 19ընճը բազար էրթէսի կիւնիւ 100ա 5 թէնզիլ գապուլ օլունը. Նրպ հասաբ լայգընը պուլսընը թագարաք իհալէսինին իհբասը վէ ինալէ իհբա գելընարգասն սոնրա ֆէվգելատէ օլարագ թէնզիլաթ իհբա իթմէք իսթէյէն օլառուզը հալատ նիհայէթ 48 սաաթա գառար 100ա 10ատն առուն օլմամագ իւզրէ ֆէվգելատէ թէնզիլաթ գապուլ իտիլերէք անտէն սոնրա գաթիէն թէնզիլաթ գապուլ իտիլմէմէսի մուգարրէր իտուկինէ պինաէն, թալիպ օլանլարը՝ 100ա 10 նիսպէթինա բելագէլերինի վէ եռխսա միթէպէր քէֆալէթնամէլերինի միւսթահսրպէն մէճլիսը իտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

28 հաղ. 320 5—4

ՇԱՐԳ ՇԸՄԻԵՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ



ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻԶԻԻԹ ԶԷՔՄԷՃԷ

1904 պաղթ. Մայիս 1էն իթիպարէն եէնի իլանա տէկին եօլ թարիֆասը.

ՍԹԱՄՊՈԼՏԱՆ ՔԻԻԶԻԻԹ ԶԷՔՄԷՃԷՅԷ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	8	62	*10	12	14	16	*18	20	22	*24	26	*28	30	*32	*34	36	*38	40	42	*44	46	48	50	52	54
	Սպասխանա էօյլէնէ գառար											Վագթը հարէքէթիր						Էօյլէնտէն ագշամա գառար							
Սթամպոլ	6 11	6 35	7 25	7 50	8 17	8 52	9 17	9 49	10 16	11 18	12 07	1 04	1 31	2 14	3 12	3 40	4 12	4 42	5 10	5 32	6 01	6 33	6 58	7 29	8 30
Գումգաբու	6 21	6 51	7 35	8	8 33	9 02	9 32	9 59	10 34	11 28	*18	1 41	1 41	2 24	3 22	3 50	4 22	4 52	5 20	5 42	6 11	6 43	7 08	7 39	8 40
Եէնիգաբու	6 26		7 39	8 04	8 37	9 06	9 36	10 03	10 38	11 32	12 22	1 18	1 45	2 28	3 26	3 54	4 26	4 56		5 46	6 15		7 12	7 43	8 44
Սամանթա	6 32		7 45	8 09	8 43	9 11	9 41	10 08	10 43	11 37	12 27	1 23	1 50	2 33	3 32	3 59	4 31	5 01		5 51	6 20		7 17	7 49	8 49
Եէնիգուլէ	6 37	7 17	7 50	8 12	8 48	9 18	9 46	10 11	10 48	11 42	12 32	1 28	1 53	2 38	3 37	4 04	4 36	5 06		5 56	6 25		7 22	7 53	8 54
Մագրիբէօյ	7 05	7 31	8 05		9 05	9 31	9 58		11 03	11 54	12 42	1 40		2 53	3 49	4 14	4 51	5 19	5 38	6 11	6 38	7 01	7 34	8 05	9 09
Աշթէֆանօս	7 15	7 45	8 15		9 15		10 12		11 13	12 06		1 52		3 03	3 59		5 03		5 48	6 21		7 11	7 46	8 15	9 19
Քիւչիւք Զէքմէճէ		7 55					10 20			12 14		2					5 11						7 54		

ՔԻԻԶԻԻԹ—ԶԷՔՄԷՃԷՏԷՆ ՍԹԱՄՊՈԼ

ՆՈՒՄԷՐՕ ՍԹԱՍԻՕՆ	9	11	13	15	17	19	**21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	41	**43	45	**47	49	51	**53	55	61	**57
	Սպասխանա էօյլէնէ գառար											Վագթը հարէքէթիր						Էօյլէնտէն ագշամա գառար								
Քիւչիւք Զէքմէճէ			7 10								10 38			12 51		2 32							6 15		7 02	
Աշթէֆանօս	6 12	6 55	7 21	7 55		8 22	8 55		9 44		10 49		11 40	1 02		2 43		3 39		4 37		5 57	6 26		7 14	7 49
Մագրիբէօյ	6 24	7 07	7 33	8 07		8 34	9 07		9 56	10 34	11 01		11 52	1 14	2 24	2 55		3 51	4 22	4 49	5 39	6 09	6 38	7 08	7 32	8 03
Եէնիգուլէ	6 39	7 19	7 48		8 20	8 46		9 20	10 11	10 46	11 13	11 40	12 07	1 26	2 36	3 07	3 35	4 06	4 34	5 04	5 54	6 24	6 51	7 20	7 52	8 19
Սամանթա	6 43	7 23	7 52		8 24	8 50		9 24	10 14	10 49	11 16	11 44	12 10	1 29	2 39	3 10	3 38	4 10	4 38	5 07	5 58	6 28	6 55	7 24		8 23
Եէնիգաբու	6 48	7 28	7 57		8 29	8 55		9 29	10 19	10 54	11 21	11 49	12 15	1 34	2 44	3 15	3 43	4 15	4 44	5 12	6 04	6 34	7	7 30		8 29
Գումգաբու	6 53	7 33	8 02	8 25	8 34	9	9 25	9 34	10 24	10 59	11 26	11 54	12 20	1 39	2 49	3 20	3 48	4 20	4 50	5 18	6 09	6 41	7 06	7 37	8 09	8 38
Սթանպոլ	7 01	7 41	8 10	8 33	8 42	9 08	9 33	9 42	10 32	11 07	11 34	12 02	12 28	1 47	2 57	3 28	3 56	4 28	4 58	5 26	6 17	6 49	7 14	7 45	8 18	8 46

* Աշթէֆանօս իլէ Քիւչիւք Զէքմէճէ արասընտաքի ճումա վէ բազար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զէյրտե միւնաէրիճ տիր։
** Քիւչիւք Զէքմէճէ իլէ Աշթէֆանօս արասընտաքի ճումա վէ բազար գաթարլարընն իլան թարիֆասը զէյրտե միւնաէրիճ տիր։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹՏԷՆ ՀԱՐԷՔԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ (ճումա վէ բազար կիւնլէրի)

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	10	18	24	28	32	34	38	44
ՍԹԱՍԻՕՆ				Վագթը հարէքէթլէրի				
Աշթէֆանօս	8 17	10 12	12 06	1 52	3 05	4 01	5 03	6 24
Ֆլորիա	8 30	10 22	12 16	2 02	3 15	4 10	5 13	6 34
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 32	10 24	12 18	2 04	3 17	4 12	5 15	6 36

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹԻ ԱԶԻՄԷԹ ԻՏԷՆ ԳԱԹԱՐԼԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕՍԸ	21	43	47	53	57
ՍԹԱՍԻՕՆ	Վագթը հարէքէթլէրի				
Քիւչ. Զէքմէճէ	8 44	3 28	4 22	6 08	7 30
Ֆլորիա			4 27	6 16	7 38
Աշթէֆանօս	8 53	3 37	4 35	6 24	7 46

Իխթար.—Եէնի իլանա տէկին 8, 10, 16, 44, 46, 9, 13, 33, 49 վէ 51 նումէրօլը գաթարլար՝ եալընը 1 տագիգա Զէյթուն Պրունընտա տուրաճագլար։
Բէք օ գառար հէվալէլի օլմայան եիւքլեր՝ պիլա խթիսնա հէր գաթարտա գապուլ օլունաճագլար տըր. լաքին հէվալէլի օլան եիւքլեր՝ եալընը 61 վէ 62 նումէրօլը գաթարլարտա գապուլ օլունաճագլար տըր։
Շարգի էվրօբանին վագթը՝ Տէրսաատէթ սաաթը իւզերինէ 4 տագիգա իլերի տիր։

ԻՏԱԼԻԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1904 սէնէսի Մայիսին 31ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն

ԵԷՎՄԻՑԷ ՍԷՖԷՐԼԷՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Ատալարտան քէօբրիւյէ

ՕԹ. Տգ.
11 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը.
12 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
12 45 Բէնտիք, Դարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 1.30ա)։
2 30 Պ. Ատա Հէյպէլի Պուրկազ Գէնալը։
1 30նալվա, Պ. Ատա, Հէյպէլի, (Պ. Ատատան սաաթ 3.30ա)։
8 15 Բէնտիք, Դարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը. (Պ. Ատատան սաաթ 9ա)։
10 45 Պ. Ատա Հէյպէլի Գատրքէօյ։

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինէ

12 30 Հէյպէլի Պ. Ատա (1)
2 15 Գատրքէօյ. Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։ (1)
6 30 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Նալբլա։(1)
8 45 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։(1
10 Հէյպէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(2
10 45 Մօտա, Գալամբշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(2)
11 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։ (2)

Անատօլ վէ Ատալարտան քէօբրիւյէ

12 15 Հէյպէլի Պ. Ատա Մալթէբէ Պօսթանը Ճատը Պօսթանը Գալամբշ Մօտա։
12 25 Մօտա, Գատրքէօյ։
3 30 Պօսթանը Ճատը Պօսթանը Գալամբշ Մօտա։
12 Մօտա Գալամբշ։

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ Անատօլ վէ Ատալարա

11 40 Տօղրու Մօտա։
2 30 Տօղրու Պօսթանը։
10 45 Մօտա Գալամբշ Ճատը Պօսթանը Պօսթանը Մալթէբէ Պ. Ատա Հէյպէլի։ (2)
11 15 Գատրքէօյ Մօտա։ (2)

ԲԱԶԱՐ ԿԻԻՆԼԷՐԻ

Ատալարտան Անատօլ վէ քէօբրիւյէ

11 Պ.Ատա, Հէյպէլի։
11 30 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը, (Պ. Ատատան սաաթ 12.15ա)։
1 15 Հէյպէլի, Պ. Ատա, Մալթէբէ, Պօսթանճը, Ճատը Պօսթանը, Գալամբշ, Մօտա։
8 30 Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ Գէնալը։
9 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գէնալը, Գատրքէօյ, (Պ. Ատատան 10.30ա)։

ԲԱԶԱՐ ԿԻԻՆԼԷՐԻ

Քէօբրիւտէն Անատօլ վէ Ատալարա

1 30 Գատրքէօյ, Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ.Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(2)
2 30 Գէնալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա։(2)
10 15 Գէնալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։(2)
10 45 Մօտա, Գալամբշ, Ճատը Պօսթանը, Պօսթանճը, Մալթէբէ, Պ. Ատա, Հէյպէլի։(2)

ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլը ճանիպինտէն քէօբրիւյէ

1 15 Հէյպէլի Պ. Ատա Մալթէբէ Պօսթանը Ճատը Պօսթանը Գալամբշ Մօտա։

ՔԷՕԲՐԻՒՏԷՆ Անատօլը ճանիպինէ

10 45 Մօտա Գալամբշ Ճատը Պօսթանը Պօսթանճը Մալթէբէ Պ. Ատա Հէյպէլի։ (՝)

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլու ջմէնտրֆէրինէ միւթէսարրֆ Քէօբրիւտէն

ՕԹ. Տգ.
10 40 Բէնտիյէ կիտէն
11 15 Իսկիշէհիրէ կիտէն
1 14 Բէնտիյէ կիտէն
2 25 Պիլա թէասուիֆ
2 54 Էրէնքէօյիւնէ կիտէն
3 40 Բէնտիյէ կիտէն
4 30 Էրէնքէօյիւնէ կիտէն
5 17 Բէնտիյէ կիտէն
6 24 Պիլա թէասուիֆ *
6 44 Բէնտիյէ կիտէն
7 53 Իզմիտ »
9 35 Բէնտիյէ »
10 13 Բէնտիյէ »
10 52 Բէնտիյէ »
12 Բէնտիյէ »

Հայտարբաշատան

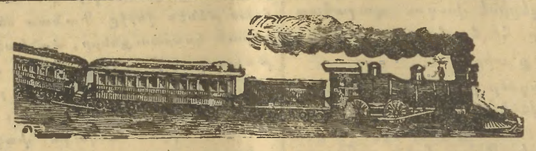
11 05 Բէնտիքաէն կէլէն **
11 33 Բէնտիքաէն »***
12 30 Բէնտիքաէն »
1 43 Բէնտիքաէն »
2 53 Բէնտիքաէն »
3 28 Իզմիտաէն »
4 11 Էրէնքէօյաէն »
4 59 Բէնտիքաէն »
5 46 Էրէնքէօյաէն »
6 53 Բէնտիքաէն »
7 10 Պիլա թէասուիֆ
8 20 Բէնտիքաէն կէլէն
10 » »
10 40 Պիլա թէասուիֆ
11 37 Իսկիշէհիրաէն կէլէն ****
12 30 Բէնտիքաէն »

ԳԱՏՐՔԷՕՔ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԷՎՄԻՑԷ Քէօբրիւտէն ՕԹ. Տգ.	Գատրքէօյաէն ՕԹ. Տգ.	ԲԱԶԱՐ Քէօբրիւտէն ՕԹ. Տգ.	Գատրքէօյաէն ՕԹ. Տգ.
11 15	11		
11 40(3)	12		
12 45	12 45 (5)	11 30	11 30
1 30	1 30	12 15	12 15
2 15	2 15	1	1
3	3	2	2
3 40	3 40	3	3
4 20	4 20	4	4
5	5	5	5
5 45	5 45	6	6
6 30	6 30	7	7
7 45	7 15	8	8
8 30	8 30	9	9
9 20	9 15	9 45	9 45
10 05	9 55	10 30	10 30
10 40	10 45	11 15	11 15
11 15 (4)	11 15	12	12
11 40	11 50 (6)		
12	12 10		

(1) Իշպու սէֆերլէրէ եէնի գապուլ օլունաճագ տըր։
(2) Իշպու սէֆերլէրէ եէնի գապուլ օլունմայաճագ տըր։
(3) Տօղրու Մօտայա։
(4) Գատրքէօյիւնտէն սոնրա Մօտայա։
(5) Մօտատան գատրքէօյիւնէ օղրայըրգ Գատրքէօյիւնտէ սաաթ 12.25ատա։
(6) Գատրքէօյիւնտէն սոնրա Մօտայա օղրայարագ տօղրու քէօբրիւյէ։
* Ճումամա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր Պաղչէյէ կիտէն 552 նումէրօլը գաթարա թէասուիֆ իտէճէք տիր։
** 1 նումէրօլը գաթարա միւսաֆիր վագրօլար մայիսին 19ինճը կիւնինտէն յունիսին 18ինէ գառար իճրան սէֆեր իտէճէք տիր։
*** 3 նումէրօլը գաթարա միւսաֆիր օլան վագրօլար՝ 9 ապրիլտէն 18մայիսէ վէ 19 յունիստէն իթիպարէն թէքրար հարրեքէթէ պաշլայաճագ տըր։
**** Ճումամա վէ բազար կիւնլէրի Ֆէնէր Պաղչէտէն կէլէն 525 նումէրօլը գաթարա թէասուիֆ իտէճէք տիր։

ԱՆԱՏՕԼԸ ՇԸՄԻԵՆՏԸՖԷՐԻ



Իշպու 1904 սէնէսի Ապրիլին 9ընճը ճումամա կիւնիւնտէն իթիպարէն ա. մէտշիւտ իսթէճէք պիլճիւմէվէ գաթարլարը վագթ ու հարէքէթլէրի.

ԱԶԻՄԷԹ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	4	34	6	8	10	12	14	16	*36	18	20	22	24
	Եօլճը Լ. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը Լ. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը
	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն հար.	10 40	11 15	1 14	2 54	3 40	4 10	5 17	6 44	7 53	9 35	10 13	10 52	12
Հայտար Բաշա միւվ.	11	11 35	1 34	3 14	4	4 27	5 37	7 04	8 13	9 55	10 33	11 12	12 20
հար.	11 08	12	1 39	3 19	4 06	4 32	5 42	7 09	8 25	10	10 40	11 20	12 25
Գրզրլ Թօբրագ	11 16	— —	1 47	3 27	4 14	4 40	5 50	7 17	8 34	10 08	10 48	11 28	12 33
Ֆէնէր Քէօշէսի	11 20	12 12	1 50	3 30	4 17	4 43	5 53	7 20	8 38	10 11	10 51	11 31	12 36
Կէօզ Թէբէ միւվ.	11 25	— —	1 54	3 34	4 21	4 47	5 57	7 24	8 43	10 15	10 55	11 35	12 40
Էրէն Քէօյ	11 31	12 22	1 59	3 37	4 25	4 51	6 01	7 28	8 48	10 20	11	11 39	12 45
Պօսթանճը	11 38	12 29	2 05	միւվ.	4 31	4 57	6 07	7 34	8 58	10 26	11 06	11 45	12 51
Մալթէբէ	11 48	12 41	2 14		4 39	5 04	6 16	7 43	9 12	10 35	11 14	11 54	12 59
Գաբթալ	11 58	12 55	2 25		4 49	միւվ.	6 26	7 53	9 28	10 45	11 24	12 04	1 09
Բէնտիք միւվ.	12 05	1 05	2 32		4 56		6 33	8	9 39	10 52	11 31	12 11	1 16

ԱՎՏԷՖ

ԹՐԷ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	**1	***3	5	7	9	31	11	13	15	17	****19	21	33	23
	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը Լ. Ե.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը	Եօլ.	Եօլճը	Եօլճը	Եօլճը Լ. Ե.	Եօլճ
	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպկ.	Սպ.	Սպկ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.	Ագշ.
Բէնտք. հար.	10 09	10 37	11 30	12 44	1 56	2 12		4 03		5 56	7 23	8 51	10 04	11 33
Գարթալ	10 17	10 45	11 38	12 53	2 04	2 24		4 11		6 04	7 31	9 01	10 17	11 41
Մալթէբէ	10 27	10 55	11 49	1 03	2 15	2 39		4 21	5 09	6 15	7 42	9 14	10 34	11 52
Պօսթանճը	10 35	11 03	11 57	1 11	2 23	2 51		4 30	5 17	6 23	7 50	9 24	10 47	12
Էրէն Քէօյ	10 42	11 10	12 04	1 20	2 30	3 01	3 47	4 36	5 23	6 30	7 57	9 33	10 58	12 06
Կէօզ Թէբէ	10 46	11 14	12 08	1 24	2 34	— —	3 51	4 40	5 27	6 34	8 01	9 37	— —	12 10
Ֆէնէր Քէօշէ	10 50	11 18	12 13	1 28	2 38	— —	3 55	4 44	5 31	6 38	8 05	9 42	11 07	12 14
Գզզ. Թօբրագ	10 53	11 21	12 16	1 31	2 41	— —	3 58	4 47	5 34	6 41	8 08	9 46	— —	12 17
Հ. Բ. միւվ.	11	11 28	12 23	1 38	2 48	3 18	4 05	4 54	5 41	6 48	8 15	9 55	11 17	12 24
հար.	11 05	11 33	12 30	1 43	2 53	3 28	4 11	4 59	5 46	6 53	8 20	10	11 37	12 30
Քէօբ. միւվ.	11 25	11 53	12 50	2 03	3 13	3 48	4 31	5 19	6 06	7 13	8 40	10 20	11 57	12 50

* Իշպու գաթար՝ Ֆէնէր-Պաղչէ եօլունա Ֆէնէր-Պաղչէյէ կիտէն 524 նումէրօլը գաթար իլէ գարշըլայաճագ տըր։
** Իշպու գաթար՝ 19 մայիս թարիխինէն իթիպարէն 18 յուլիս թարիխինէ գառար ամէտշիւտ իսթէճէ տիր։
*** Իշպու գաթար՝ նիսաէրն 9ընճան 18 մայիս թարիխինէ գառար վէ իշպու գաթար 19 յուլիս թարիխինաէն իթիպարէն ամէտշիւտ իսթէճէ տիր։
**** Իշպու գաթար՝ Ֆէնէր-Պաղչէյէն կէլէն 523 նումէրօլը գաթար իլէ Ֆէնէր-Պաղչէ եօլունա գարշըլայաճագ տըր։
Միւլահաղա.—Գարաքէօյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ վէ խաթթ իւզերինտէն Դարաքէօյ քէօբրիւսինէ տօղրուտան տօղրույա իրսալ գելընճաճագ պակաժ թապիր օլունը էշեաի զաթիյէ՝ զկրտե նումէրօլարը մուհարրեր գաթարարա գապուլ օլունը։
Էվվելա, Դարաքէօյ քէօբրիւսինտէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 1 վէ 3 վէ 7 վէ 31 վէ 17 վէ 19 վէ 21 վէ 33, սանիէն, Դարաքէօյ քէօբրիւսինտէն խաթթ իւզերինէ իրսալ գելընճաճագ պակաժլար 34 վէ 6 վէ 8 վէ 14 վէ 36 վէ 18 վէ 20 վէ 22 նումէրօլը գաթարլարա նոգլ գելընճաճաղը պէյան օլունը։

ՖԷՆԷՐ ՊԱՂՉԷՍԻՆԻՆ

ԲԱԶԱՐ ՎԷ ՃՈՒՄԱՄԱ ԿԻԻՆԼԷՐԻ ՍԷՖԵՐԼԷՐԻ

Տօղրու կիտէն 522 վէ 525 նումէրօլը Թրէնլերտէն պաշդա 524 վէ 523 նումէրօլը գաթարլար Ֆէնէր Քէօշէսինէ ագթարմա իսթէճէքլեր տիր։

ՀԱՐԷՔԷԹ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	522 Ագշ.	524 Ագշ.	ԱՎՏԷՖ ՍԹԱՍԻՕՆ	ԹՐԷՆ ՆՕՄ.	523 Ագշ.	525 Ագշ.
Քէօբրիւտէն	հար.	6 24	7 53	Ֆէնէր Պաղչէսի	հար.	7 55	10 47
Հայտար Բաշա	միւվ.	6 44	8 13	Ֆէնէր Քէօշէսի		8 05	10 56
	հար.	6 49	8 25	Գրզրլ Թօբրագ		8 08	10 59
Գրզրլ Թօբրագ		6 57	8 34	Հայտար Բաշա	միւվ.	8 15	11 06
Ֆէնէր Քէօշէսի		7 01	8 40		հար.	8 20	11 37
Ֆէնէր Պաղչէսի	միւվ.	7 08	8 47	Քէօբրիւ	միւվ.	8 40	11 57

ԱԼԱՈՒՆՏ—ՔԷՕԹԱՀԵԱ ԽԱԹԹԸ

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 322

Ալաուանտան	հար.	1 05	ագշ.
Քէօթահէյա	միւվ.	1 25	»

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 324

Ալաուանտան	հար.	11 15	ագշ.
Քէօթահէյա	միւվ.	11 35	»

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 321

Քէօթահէյատան	հար.	12 10	ագշ
Ալաուանտա	միւվ.	12 30	

Էշեա վէ եօլճու գաթարը Ն. 323

Քէօթահէյատան	հար.	10 15	ագշ
Ալաուանտա	միւվ.	10 35	»

ՇԸՄԻԵՆՏԸՖԷՐԼԷՐԻ

ՔԻԻԶԻԻԹ ԶԷՔՄԷՃԷ

ՀԱՅՏԱՐ ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ

ԱՎՏԷՖ

ԹՐԷՆ ՆՕՄ. ՍԹԱՍԻՕՆ	34 Է. Ե.	36 Է. Ե.
	Սպկ.	Ագշ.
Քէօբրիւտէն	11 15	7 53
Հայտար Բաշա միւվ.	11 35	8 13
հար.	12	8 25
Գրզրլ Թօբրագ		
Ֆէնէր Քէօշէսի		
Կէօզ Թէբէ		
Էրէն Քէօյ		
Պօսթանճը		
Մալթէբէ		
Գաբթալ		
Բէնտիք միւվ.	1 05	9 39
հար.	1 19	9 50
	1 41	10 15
Թուզլա	2 03	10 40
Կէյպիրէ	2 27	11 02
Տիլ Իսքէլէսի	2 39	11 13
Թավշանճըլ	3	11 34
Հէբէքէ	3 21	11 54
Եաբրմճա	3 35	12 07
Թիւթիւն Զէյթինլիք	3 47	12 21
Տէրինճէ հար.	4 02	12 35
Իզմիա միւվ.	4 27	
հար.	5 01	
Պէօյիւք Տէրպէնտ	5 34	
Սապանճա	6 01	
Համիտիյէ	6 48	
Կէյվէ	7 14	
Աք Հիսար	7